



HEURE ZERO...! — Et c'est le départ du Tour du St-Laurent "63". Malgré la température extrêmement maussade, plusieurs magnymon-

tois s'étaient rendus sur le lieu du départ. La première étape après Montmagny était Thetford-Mines. (Photo "Le Courrier" R.G.)

LE COURRIER

Montmagny L'Islet

80e année. — 5 sous le numéro.

MONTMAGNY, JEUDI, LE 8 AOUT 1963

No. 11



MAIRE-SUPPLÉANT — M. Léo Laberge vient d'être nommé maire-suppléant, pour le prochain trimestre. Félicitations.



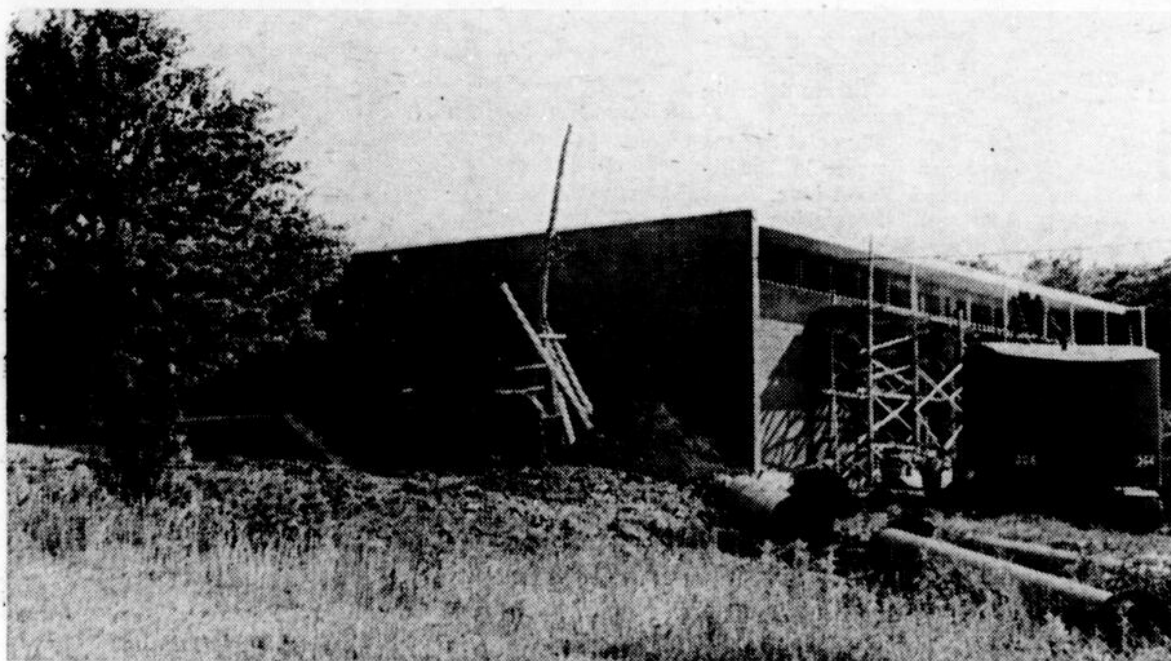
MGR FORTIER AU CAMP LOUVETEAU — Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, effectuait jeudi soir dernier, une visite impromptu au camp louveteau qui se tenait sur les bords de la rivière Trois-Saumons. Nous le voyons ici, s'entretenant avec Akela (Denis Roy) et l'abbé Marc Caron.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Premier-Montmagny

Si le ridicule tuait...

(LIRE EN PAGE 4)



EN VOIE DE PARACHEVEMENT — Les travaux de construction de l'usine de filtration vont bon train. Cette photo en démontre. Cet édifice imposant sera inauguré au cours de l'automne, profitant des congés de fin de semaine, plusieurs magnymontois se rendent visiter les lieux.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

● Ecole maternelle
à Montmagny,
en septembre

(LIRE EN PAGE 5)

● Le Tour du
Saint-Laurent

(LIRE EN PAGE 2)

● Modification
de la zone C-6

(LIRE EN PAGE 3)

Par une pluie torrentielle...

Montmagny souhaite bonne chance au Tour du St-Laurent



BON SUCCÈS — De gauche à droite, M. Robert Gagnon secrétaire de l'U.C.N., M. Pierre Mercier, Mme de Montmagny (Pierrette Morin), M. de Montmagny (Roger Fréchette), M. Paul Roy, président de l'U.C.N. et président du Cyclo-Tourisme canadien, M. Gilles David, reporter officiel du Tour du St-Laurent, et M. Gaston Pouliot, commissaire de l'U.C.N., souhaite bonne chance aux coureurs du Tour du St-Laurent.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)



AVANT LE "SPRINT" — Sur la rue du Bassin, avant de s'engager sur la route Trans-Canada, les coureurs se préparent au "sprint" entre les Editions Marquis et le restaurant l'Alouette.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

AU FOYER D'YOUVILLE

Les Soeurs de la Charité du Foyer d'Youville de Montmagny ayant décidé la reconstruction de l'aile ouest de l'Institution, se trouvent dans l'obligation de ne pas recevoir d'enfants, en septembre prochain.

Les Religieuses remercient bien sincèrement, tous les Bienfaiteurs qui, dans le passé ont aidé d'une façon ou d'une autre, à augmenter le bien-être et la joie des enfants.

Les lits d'enfants restés vacants sont à vendre à un prix d'aubaine. Les Religieuses de l'Institution, seront à la disposition des intéressés pour cette vente, toute la semaine du 18 août, entre 9 heures du matin et 6 heures du soir.

Les Soeurs de la Charité Foyer d'Youville, Montmagny par: Sr. Ste-Grégoire économe.

Dès midi, dimanche, Montmagny sous une pluie torrentielle, reprenait son calme habituel: le Tour du St-Laurent était déjà chose du passé.

Malgré quelques difficultés dont la plus grave fut sans doute la mauvaise température, le départ du Tour du St-Laurent dans notre ville, se soldait par un succès.

Dès samedi après-midi, une activité inaccoutumée régnait sur les terrains de l'aréna, avant l'arrivée de la "Caravane publicitaire". Le retard de l'arrivée des quelques chars allégoriques, des coureurs, des "officiels" ainsi que de tout le personnel du Tour du St-Laurent, bouleversa quelque peu le programme que s'étaient tracé les organisateurs locaux.

C'est ainsi que la réception que les autorités de la ville offraient aux visiteurs et au personnel du Tour, fut retardée de près d'une heure et demie. Seulement une faible partie des invités ne purent assister à cette réception.

Vers 8 heures, la Caravane publicitaire se mit en branle. Pour des raisons de sécurité, les chars allégoriques publicitaires ne purent prendre part à la parade, ce qui désappointa vivement la foule qui s'était massée tout le long des rues du parcours. Cette parade se résuma aux véhicules qui transportaient les organisateurs du Tour et les artistes

du Music Hall.

La présentation des coureurs à la population n'eut pas lieu non plus.

Le Music Hall qui suivit la parade obtint un vif succès. Une foule que l'on évaluait à près de cinq mille personnes, s'était rendue face à l'estrade. Plusieurs artistes de la télévision et de la radio, intéressés

rent et charmèrent à la fois les nombreux spectateurs qui n'ont pas ménagé leurs applaudissements. Suzanne Lapointe, Monique Gaube, Margot Lefebvre, Paolo Noël, Fernand Gignac, un danseur espagnol et le comédien Gobeil.

Ces artistes se sont mêlés à la foule, ont distribué des photos et des autographes. Plusieurs artistes ont demandé à la foule de chanter.

Le lendemain, dimanche, une visite à l'Ecole Casault, nous a permis de constater

(Suite à la page 14)



VERIFICATION — Un cycliste procède à une dernière vérification de son "véhicule" avant le départ de la course du Tour du St-Laurent.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Pèlerinage des malades à Sainte-Anne

La grande journée annuelle des malades à Ste-Anne de Beauré a été fixée au dimanche le 25 août prochain. Ce jour-là, des milliers de pèlerins sont attendus à Ste-Anne, pour participer aux prières et aux cérémonies qui se dérouleront en faveur des infirmes et des malades.

Voici le programme de la journée:

- 10.30 a.m. Grande messe Pontificale aux intentions des malades.
- 1.30 p.m. Chemin de croix dans la colline.
- 2.30 p.m. Chapelet des malades devant la Basilique à l'extérieur.
- 3.00 p.m. Procession du Très-Saint-Sacrement et Bénédiction Solennelle des Malades, suivie de la vénération des reliques de Ste-Anne.

A part les exercices spéciaux indiqués ci-dessus, il y aura des messes de communion à partir de 5.30 a.m. jusqu'à midi.

Pour plus amples renseignements au sujet de ce pèlerinage, s'adresser à: Mme Emile Blais, tél.: 248-3392.

Nouveaux vicaires à St-Thomas et St-Mathieu

Par décision de Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

MM. les abbés Yves Lelerc, Maurice Langlais et Ludger Bernier seront en congé d'études à l'Institut cathédrique de l'Université Laval;

M. l'abbé Roland Picard sera en congé d'études en philosophie à l'Université d'Ottawa;

M. l'abbé André Gaumond sera en congé d'études en philosophie à l'Université de Strasbourg;

M. l'abbé Jean-Paul Lévesque a été nommé vicaire

à Saint-Mathieu, de Montmagny;

M. l'abbé Gaétan Guimont a été nommé supérieur du Pensionnat Louis-Jacques Casault, à Montmagny;

M. l'abbé Antonio Castonguay a été nommé vicaire à Saint-Antoine.

M. l'abbé Chs-Henri Dion a été nommé vicaire à Saint-Thomas de Montmagny;

M. l'abbé Martin Simoneau a été nommé vicaire à L'Islet;

M. l'abbé Ulric Bilodeau, a été nommé vicaire à Saint-Alexandre;

M. l'abbé Guy Cloutier a été nommé vicaire à Mont-Carmel.

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la
Mercerie Chez Georges c'est encore mieux
 42, rue St-Jean Baptiste habits sur mesure **Tél.: 248-0215**
Semi-Road et Lombard



MONTRES - ROLEX - UNIVERSAL - LONGINES
BULOVA - NIVADA - REGINA

Réparation de montres et bijoux.
 Bijouterie de costume.

BIJOUTERIE RAYMOND Enr.

64, rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 248-3492

Modification de la zone C-6

Le Conseil de Ville qui se réunissait au complet, lundi soir dernier a réaffirmé son intention de refuser le permis de construction d'un poste d'essence à l'angle des rues St-Jean-Baptiste et de l'Eglise, en autorisant la présentation du règlement no. 239.

Ce règlement stipule la modification d'une certaine partie de la zone C-6 du règlement no. 148 de zonage et de construction.

Cette modification préconise la prohibition de toute construction de poste d'essence, station de service et garage public, dans la zone C-6, du côté nord de la rue

St-Jean-Baptiste, intersection de la rue de l'Eglise.

Le projet de construction d'un poste d'essence à cet endroit, continue à faire couler beaucoup d'encre et... de

salive. Il n'est pas osé d'affirmer qu'à la suite du Conseil de Ville, la presque totalité de la population réprouve ce projet d'un poste d'essence.



LE SOIR VENU... — le louveteau aime se retrouver au centre du camp, près du totem qui porte les couleurs... (Photo "Le Courrier" — G.B.)

Accident

Samedi après-midi à environ 1 mille à l'ouest de l'Hôtel-Deu de Montmagny M. Louis-Albert Couillard de Montmagny fut victime d'un accident de la route qui aurait pu lui coûter la vie.

M. Couillard se rendait à son chalet à Berthier, lorsque son véhicule fut heurté à l'arrière par un véhicule qui roulait dans le même sens. M. Couillard perdit alors l'équilibre et sa voiture passa entre deux chars allégoriques du Tour du St-Laurent qui se dirigeaient vers Montmagny, pour plonger dans le fossé qui à cet endroit a près de 10 pieds de profondeur.

M. Couillard s'en tira avec quelques blessures superficielles au visage et à l'estomac.

Service médical d'urgence

De samedi midi le 10 août à lundi matin le 12 août, le médecin en service sera le Dr. Gustave Plante, 2 rue de la Gare. Tél.: 248-0254



LA SOURCE — L'eau que nous buvons provient de cette poétique rivière qui a nom Rivière-des-Perdrix à Cap St-Ignace. Elle alimente présentement l'aqueduc et bientôt l'usine de filtration...

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Nouveaux noms de rues

Désormais la rue "Montmagny" sera nommée rue "Charles-A. Paquet" et la rue, sur laquelle demehre M. Wiemas, dans le quartier centre, sera nommée "Jean Guyon".

Sur une proposition de l'échevin Gérard Montminy appuyé par l'échevin, Mme Gabrielle Rochefort-Denault, il fut résolu que le Conseil révoque la résolution du 21 mai 1963 concernant les signatures requises par les longues pour fins d'administration d'un compte de dépôts. Il fut donc résolu que le

maire ou le maire-suppléant avec M. Paul Pouliot, soient autorisés pour et au nom de la Ville, ci-après appelé le sous signé, de faire et de signer conjointement tous chèques ou mandats pour le paiement d'argent, ed payer et de recevoir toute somme d'argent et d'en donner quittance.

M. Paul Pouliot est autorisé au nom du soussigné à négocier ou déposer avec ou transférer à la dite banque (mais pour être porté au crédit seulement du compte du soussigné) tout chèque ou mandat pour le paiement d'argent et dans le même but d'endosser tout chèque ou mandat au nom du soussigné, avec l'entente que tout endossement au nom du sous signé, par voie de timbres apposés ou autrement avec pleine validité; aussi de temps é autre d'arranger, régler, balancer et certifié tout état de compte entre le soussigné et la Banque; de recevoir tout chèque ou mandat chargé au compte et de signer la formule de la banque reconnaissant l'exactitude du compte et donnant quittance.

Sur une proposition de l'échevin Patrice Corriveau, appuyé par l'échevin Roméo Caron, il fut résolu que le Conseil n'a aucune objection motivée à produire à l'encontre de la demande de permis déposée à la Régie des Transports pour M. G. Vézina de l'Isles-aux-Grues, pour faire le transport par navigation de passagers et leur bagages de Montmagny à l'Isles-aux-Grues, retour et autres endroits.

LE CREUX DE L'OREILLE

"BIEN FAIRE ET L'AMUSEMENT"

● LE TOUR DU ST-LAURENT...

Eh bien!, il est parti le Tour du St-Laurent et Montmagny est demeuré en place...!

Nous pouvons dire que, globalement ce fut un succès... De sérieux inconvénients sont survenus cependant, et la température n'est pas un des moindres...

Il faut bien avouer que la parade "monstre" de samedi soir a déçu tout le monde... "On avait promis beaucoup...; on a donné peu... comme d'habitude, a conclu la foule massée tout le long du parcours. Et ma foi! elle avait raison...

A cause d'un retard dont il faudra peut-être chercher les raisons profondes dans la Vieille Capitale qui n'a pas encore digéré Montmagny comme point de départ, les chars allégoriques ne purent défiler en ville parce qu'ils n'avaient pas de phares... C'est là la raison officielle que l'on nous a fournie...

Le music-hall sur les terrains de l'aréna fut un succès... quoique ces demoiselles ont déploré amèrement l'absence du chanteur Michel Louvain qui lui aussi, avait été annoncé et... qui a préféré se rendre directement à Thetford...

Le lendemain, la pluie ajoutait une dernière note de pittoresque au départ du Tour du St-Laurent.

Il reste que le départ et la randonnée dans les rues de la ville furent impressionnants. Ceux qui ont eu le courage de se mettre le nez dehors ont sûrement été témoins du plus beau spectacle du Tour... Impression de puissance et de légèreté à la fois... "un bruissement d'ailes...", a conclu une dame.

● ÉPILOGUE...

Nous nous devons de souligner l'immense travail accompli par le coordonnateur local et ses adjoints, ainsi que l'excellente et nécessaire collaboration de la Sûreté municipale et de l'Armée.

Malgré les difficultés sans nombre qui ont surgi au départ, les gens ont réussi à passer "au travers" et à la sans inconvénients sérieux... Bravo!

● ET LA POLICE PROVINCIALE...?

Nous ne pouvons malheureusement pas en dire autant de la police provinciale qui normalement, aurait dû prendre la situation en mains au moment du départ sur la route Trans-Canada.

Nous avons vu, et tous ceux qui étaient là l'ont vu aussi, des "civils" et des militaires diriger la circulation, devant l'inaction du trop petit nombre de policiers qui avaient été dépêchés sur les lieux. C'était pitoyable à voir...!

La responsabilité n'en revient probablement pas à la division de Montmagny qui reçoit des ordres de Québec...

A cause de l'exceptionnelle importance du moment à cause de la présence d'étrangers venus d'autres provinces et d'autres pays, nous ne pouvons être fiers de cette manière d'agir et nous espérons qu'elle ne se reproduira plus.

● NOUVELLES BRÈVES

—Montmagny recevra la visite de la Caravane de Radio-Canada du 22 au 26 août prochain. La grande tente sera érigée sur le terrain de l'Aréna.

—Tous les dimanches à 4h.15 p.m. les auditeurs pourront entendre le jeune Réjean Blais 13 ans, exécutant à l'orgue quelques pièces de son répertoire. Il est le fils de M. et Mme Emile Blais de Montmagny.

—Le posage d'une couche d'asphalte sur la rue St-Jean-Baptiste, près de l'église St-Thomas, ne peut être classé comme chose de luxe. Quelques autres rues en auraient bien besoin aussi.

—La pêche à l'anguille serait-elle déjà commencée? M. Omer Fournier a fait une prise de plus de 60 cette semaine...

● INNOVATION A CASAUULT...

Nous avons appris avec joie la création d'un studio d'art à l'école Casault. La direction en a été confiée à M. Louis Jasmin qui donnera des cours aux élèves de l'institution.

Nous félicitons la Commission scolaire et le directeur de l'école de cette initiative pédagogique. Elle ouvrira sûrement des horizons nouveaux à des jeunes talents qui ont besoin d'être guidés.

● A LA LIGNE DE FEU...

Aux braves qui se risqueront à la ligne de feu, sur nos routes en fin de semaine, nous conseillons la plus grande prudence...

Qui sera la victime lundi matin...?

Gaston BOUCHER

LA BOITE A LETTRES

Lettre ouverte à la population de Montmagny

Montmagny, le 15 juillet 1963

Nouvellement arrivé dans notre belle ville, j'en fut au prime abord déçu, pourquoi, me direz-vous. Je n'avais pas aussitôt déposé un pied sur le sol de Montmagny, qu'on me traitait d'étranger; ce qualificatif me semble bixarre. Il est vrai que je suis étranger, originaire de Montréal, il est vrai aussi que je viens chercher votre argent en désirant y gagner ma vie honnêtement, et de mettre à la disposition de la population les quelques qualités dont je pourrais être doté.

En analysant cette question on peut y trouver plusieurs avantages, tels que: une personne de plus à Montmagny est un pas de plus vers l'évolution; une personne de plus à Montmagny est un gain, un payeur de taxes de plus, une augmentation du côté commercial, si minime soit-elle, donc un pas de plus vers le développement; une personne de plus à Montmagny, est un nouveau médium acquis pour la publicité de la ville. Etc. Etc...

Il me paraît idiot pour une population qui ne demande qu'à faire parler de sa ville en bien, s'abaisse au point d'apeurer les touristes et les étrangers qui viennent soit visiter ou s'établir à Montmagny. J'ai eu beau étudier le sujet, la tourner de tout bord de tout côté, je n'ai rien pu trouver qu'on pourrait me reprocher, si ce n'est d'être étranger. J'ai questionné d'autres personnes, qui, il y a plus ou moins longtemps ce sont établies en ville, et tous sans aucune exception ont approuvé mes idées sur la question. Donc il ne s'agit plus d'une personne, mais bien de plusieurs.

Avez-vous une idée de la publicité qu'un étranger peut faire à votre ville. Imaginez-vous la réponse que je peux donner

à une question courante que l'on pose sur une ville: "Quelle est la mentalité des gens de Montmagny et que pensez-vous de la population?" Sans aucune hésitation, et sans aucune remords et persuadé que tous répondraient de la même façon, je tonitruerais: "Montmagny, ce n'est pas sociable du tout, je m'imaginais Jacques Cartier arrivant au Canada et faisant face aux sauvages, et je crois que c'est plus difficile faire face à la population de Montmagny." Voilà ma réponse. Vous me direz que je vais trop loin et que j'en mets beaucoup plus que la réalité. Vous lirez par la suite, quelques exemples qui m'ont poussé à écrire cette lettre et à m'inculquer dans la tête ces idées, qui vous paraissent grotesques.

— Je me promène à travers les rues et des regards furtifs se promènent tout le long de votre parcours. On vous regarde surpris de vous voir. On vous enlène comme si vous étiez une bête féroce, dont on a peur. On vous lance des dards avec des yeux inquiets et remplis d'anxiété. On se pose un tas de questions sur votre provenance. On chuchote dans l'ombre du nouveau venu. Pourquoi? Qu'ai-je donc fait? Je ne vois pourtant rien. Je crois avoir toujours été habillé d'une façon décente. J'ai toujours cru être fait comme tout le monde. J'ai l'impression d'avoir les mêmes provenances que tous, à moins qu'à Montmagny l'on ait une façon toute spéciale et tout à fait moderne de faire des enfants. Je crois bien marcher sur les pieds, la tête en l'air et le corps vertical, je ne vois pourtant rien de surprenant et de si intéressant de ce côté. J'ai pourtant la tête sur les épaules et les bras à la bonne place. J'aimerais qu'on me dise ce qu'il y a de si intéressant

JERUSALEM — De notre correspondant spécial — Le Monastère de la Croix, l'un des plus célèbres monuments historiques de Jérusalem, est aussi l'un des sites de Terre Sainte autour desquels ont surgi le plus de légendes.

Blotti au creux d'une vallée avoisinant la nouvelle Jérusalem, le monastère s'élève à l'endroit même où, selon la tradition, aurait poussé l'arbre géant à même lequel on aurait taillé la Croix du Calvaire.

L'une des légendes entourant ce lieu raconte que c'est à cet endroit, autrefois distant de la Ville Sainte, mais qui en fait maintenant partie, que Loth serait venu s'établir après avoir quitté ses filles pécheresses. On

et de si inquiétant dans ma personnalité. Je ne demande qu'à être sociable et être estimé de tous, mais je crois qu'à Montmagny pour réaliser ces deux idéals, il s'agirait bien d'accomplir un tour de force, et d'être une personne tout à fait spéciale.

Je crois sincèrement qu'il s'agit tout simplement d'une bande de jeunes, chercheurs de troubles, mais que ces voyoux retournent les yeux vers eux un instant ils s'apercevront qu'eux-mêmes qui s'amusent à salir la réputation d'autrui ont une réputation à ne pas envier. Ces lâches sont une belle bande de d'écervellés et d'étroits qui nuisent beaucoup plus à la bonne marche d'une ville et à son évolution. Que ces jeunes qui ont quelque chose à me reprocher me rendent visite et je m'efforcerai de leur donner des explications aussi frappantes que possible. Que ceux qui, ont lu cette lettre et ce sont reconnus comme en étant les responsables se le tiennent pour dit. J'irai jusqu'au bout pour obtenir la paix, même si je dois me servir de la justice.

Bien à vous
Claude Blaquière

dit qu'en signe de repentir pour ses fautes, il y planta trois grains de semence à lui confiés par Abraham. Chaque jour, il tenta d'arrosar ses trois plants de pin, de cyprès et de cèdre, mais Sttan, qui réclamait toujours la possession de l'âme de Loth, anéanti ses efforts. Cependant, Dieu, qui seul connaissait bien les intentions de Loth, permit quand même la poussée des trois grains de semence qui, entre eux, donnèrent naissance à un arbre unique et merveilleux.

Toujours selon la légende, l'arbre fut abattu pour servir à la construction du temple de Salomon, mais on dut le mettre de côté, car il arriva, comme par miracle, qu'il ne cadrait jamais avec les dimensions des autres pièces de bois entrant dans la structure. On dit que pendant des siècles, cet arbre resta allongé sur le sol non loin du temple et qu'il servait de siège aux pèlerins éreintés par une longue ascension jusqu'à Jérusalem.

Puis, un jour, l'énorme tronc d'arbre tomba aux mains des Romains qui le sectionnèrent pour en fabriquer la Croix.

Selon une autre légende encore plus ancienne, Adam, à l'article de la mort, aurait demandé qu'on enterre une petite branche d'arbre auprès de lui. Ayant pris racine, la branche se serait nourrie de ses os grandir en un arbre gigantesque jour de la Crucifixion.

Tout au long de l'année, c'est par centaines que les touristes affluent vers ce centre d'intérêt, car les traditions entourant l'Arbre de la Croix ne comptent que pour une part dans l'attrait de cet endroit unique, que domine le majestueux monastère de la Croix. Ce monastère, construit par les Georgiens — Ibériens — et transformé plus tard par les

Croisés, conserve des caractéristiques de ces deux époques. Au temps des Croisés, on répétait qu'il s'agissait d'un "couvent-fantôme", d'une illusion. Des chevaliers errants auraient rapporté y avoir soupé avec les moines, entendu la messe de minuit et passé la nuit sous ce toit, mais seulement pour avoir la surprise de s'éveiller à l'aube, allongés au pied d'un arbre solitaire au milieu d'une vallée désertique.

En 1180, Jacques de Vitry, patriarche latin de Jérusalem écrivait ce qui suit au sujet des moines georgiens du monastère de la Croix.

"Il existe aussi en Orient un peuple de chrétiens qui sont guerriers et vaillants au combat... On les appelle Georgiens parce qu'il vénèrent particulièrement saint Georges dont ils ont fait leur

(Suite à la page 15)

LE COURRIER Montmagny-L'Islet

Droit et Justice



Directeur-gérant MAURICE MARQUIS

Assistant directeur LOUISE MARQUIS

Administration DENISE MARQUIS

Service des nouvelles et rédaction GASTON BOUCHER

Photographe RENALD GAGNE

Publicité LUCIEN BLAIS

Imprimé par les EDITIONS MARQUIS LEE

Route Trans Canada

Montmagny. Tél.: 248-0737

Le Ministère des Postes à Ottawa a

autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Abonnement:

CANADA \$2.00 par année

ETATS-UNIS \$2.75 par année

Prix de l'exemplaire, .05 cents.

SI LE RIDICULE TUAIT

EDITORIAL

De jour en jour, le peuple canadien français suit avec anxiété les progrès de la maladie que l'on vient de découvrir dans l'organisme de M. Marcel Chaput, — notre agneau sans tache... qui depuis près d'un mois, n'en finit plus de s'immoler sur l'autel du séparatisme.

Les médecins ont déclaré en conservant leur sérieux, que M. Chaput souffrait d'hypoclémie. (revoyez vos racines grecques...) N'était-ce la tragédie de ceux qui se laissent prendre par ce stratagème le jeûne du chef républicain pourrait être classée farce de l'année... farce macabre, si l'on veut, mais farce qui rapporte...

Cet émule canadien de Gandhi (un peu plus gras cependant...) ne s'offre pas en holocauste pour défendre ses idées ou celles de ses partisans, mais pour garnir la caisse de son parti. Aujourd'hui près de \$63,000 ont déjà été souscrits et M. Chaput a perdu 32 livres. A près de \$2,000 la livre, qui ne serait pas prêt à en laisser fondre quelques-unes...? N'est-ce pas une expérience qu'il vaudra la peine de tenter un de ces jours, chers lecteurs? La province entière assiste actuellement à une revalorisation de la carcasse humaine... Et dire que l'on nous a toujours en-

seigné que nous n'étions que... cendre et poussière...! Après l'aventure de Chaput, il faudra que les théologiens revisent leurs positions...!

Le jeûne de M. Chaput n'a pas pour objet les théories séparatistes que je ne discuterai pas ici et pour lesquelles j'ai du respect, mais la caisse du parti. Si cette dernière se renfloue lentement, la sympathie qu'éprouve la population du Québec pour le parti républicain baisse proportionnellement, car des bouffonneries, des attrape-nigauds de ce genre ne disparaissent jamais sans laisser de traces. Des idées ne s'implantent pas par la pitié, la maladie volontaire d'un leader, ou la bonne santé d'une caisse de parti; des idées s'inculquent par le bon sens et la logique; tout artifice employé pour les faire accepter ne sert qu'à démontrer leurs faiblesses.

C'est sans doute ce qu'a compris en fin de semaine, la Société St-Jean-Baptiste de Sorel, en faisant parvenir au Fonds Marcel Chaput une contribution intéressante. On souligne en outre que c'est la première section de cette société nationale à prendre une telle initiative.

Fuisse-t-elle être la première et la dernière!

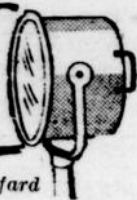
Ne nous semble-t-il pas que depuis un certain temps, notre société St-Jean-Baptiste se comporte de bien étrange façon et pique des tangentes inquiétantes? Ce printemps, ce fut des déclarations assez troublantes lors d'un congrès séparatiste, plus tard une attitude retardataire vis-à-vis une loi créant un ministère provincial de l'Éducation. S'il faut maintenant que les sections locales appuie la bouffonnerie de M. Chaput, c'est à désespérer. Il est toutefois consolant de constater qu'une grande partie des déclarations des dirigeants de ces grandes sociétés, ne sont très souvent appuyées que par très peu de membres...

Cette semaine, toute la province fut avertie grâce à une publicité bien orchestrée: si dans cinq jours l'objectif n'est pas atteint, M. Chaput sera en danger de mort... Nous vivons vraiment un moment historique...

Il reste que si le ridicule tuait, Marcel Chaput serait déjà mort depuis... trente jours.

Gaston BOUCHER

BERTHIER



Mme Xavier Bouffard

VA ET VIENT

M. et Mme Donat Bouffard et leurs deux fils de St-Jean de Montréal étaient en visite chez leur oncle et tante, M. et Mme Xavier Bouffard. Ils font le tour de la Gaspésie et se sont arrêtés à St Jean Port-Joli.

M. l'abbé Joseph Gariépy est en vacances chez son frère, M. le Chanoine Gérard Gariépy.

Mme Roméo Marquis de Montréal est en promenade à Berthier chez M. et Mme Eugène Minville à leur chalet.

Un groupe de parents et d'amis sont venus en pique-drus Simoneau, dimanche dernier au chalet de M. Léanier. Venus de Québec et de Montmagny tous se sont séparés enchantés de la belle journée passé à la campa-

gne en disant aurevoir et merci à MM. Simonneau et Coulombe.

M. Joseph Clavette de Québec était récemment en visite chez son père M. Ovila Clavette.

M. Gaétan Morency de Québec était récemment en promenade chez ses parents M. et Mme Joseph Morency.

M. et Mme Lauréat Corriveau et leurs enfants de St-Pierre étaient en visite chez M. Eugène Corriveau.

M. et Mme Roger Galibois et leurs enfants de Montréal étaient en promenade chez Mme Jeanne-Augustin Galibois et autres parents de St-Pierre.

M. et Mme R. Pépin étaient récemment en promenade chez M. et Mme Adélaïde Labranche.



Classe maternelle de Mme Philippe Paré (Françoise Lévesque) à Montmagny en

1959.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Une école maternelle à Montmagny, dès septembre

Madame Philippe Paré née Françoise Lévesque qui a déjà dirigé une école maternelle à Montmagny est de retour parmi nous et ouvrira les portes de son école "Le Jardinnet" en septembre

pour les enfants d'âge préscolaire, c'est-à-dire de 4 à 6 ans.

Une série de trois articles parus dans "Le Courrier" du printemps dernier expliquaient la nature et les buts de l'école maternelle. Nombre de villes importance moindre que Montmagny ont déjà leur école maternelle et la formation que celle-ci donne aux enfants n'est point contestée. Il était temps que les petits de Montmagny puissent bénéficier de ce départ bien dirigé dans la vie.

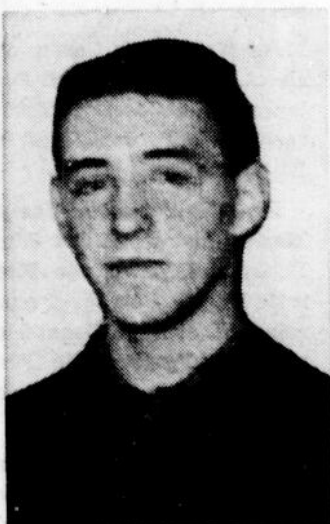
En effet, ce royaume des tout-petits qu'est la maternelle aide ces derniers à découvrir le monde extérieur, à s'instruire par les moyens et au rythme que leur permet leur âge et surtout, il leur aide à se socialiser.

L'inscription des enfants a débuté depuis quelques jours, mais on apprend de source officielle que le nombre des élèves devra être limité vu la présence d'une

seule jardinière dans notre ville.

L'école maternelle "Le Jardinnet" occupera un local au Foyer d'Youville, dans la partie la plus récente. Les enfants bénéficieront donc d'un endroit central, situé dans la verdure et le calme de la nature, ils auront également pour s'ébattre à l'extérieur, une magnifique cours de récréation. Remerciements sont donc exprimés aux religieuses du Foyer d'Youville pour la location de cette classe.

La collaboration soutenue d'un groupe de parents de Montmagny a permis cette réalisation, qui nous l'espérons, ira toujours en progressant; ainsi, l'an prochain, il sera peut-être possible de voir la Commission Scolaire prendre en main les destinées de cet enseignement qui n'est pas autre chose qu'une partie de l'éducation à laquelle ont droit tous les enfants, abstraction faite de la situation financière de leur parent.



ACCIDENT — Mercredi soir le 7 août, revenant de son travail en bicyclette, M. Jean-Pierre Gazé, 18 ans, pressier aux Editions Marquis Ltée, est entré en collision avec un véhicule conduit par M. Laurent Nicole, de St-François. Cet accident se produisit à l'angle des rues C. Després et C. Deschênes. M. Gazé, qui a été conduit à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Marcel Rueland de Montmagny, souffre de nombreuses fractures aux bras et aux jambes.

VENTE A L'ENCHERE

Lundi le 12 août 1963, à 10 heures a.m., sera vendue à l'enchère, l'école n° 4, à rang nord-ouest à St-Pierre, comté de Montmagny. Cette vente est faite suivant les dispositions de l'article 240 de l'Instruction publique et comprend l'école ainsi qu'un terrain de 40 x 60 pieds. Signé à St-Pierre ce 28e jour de juillet 1963.

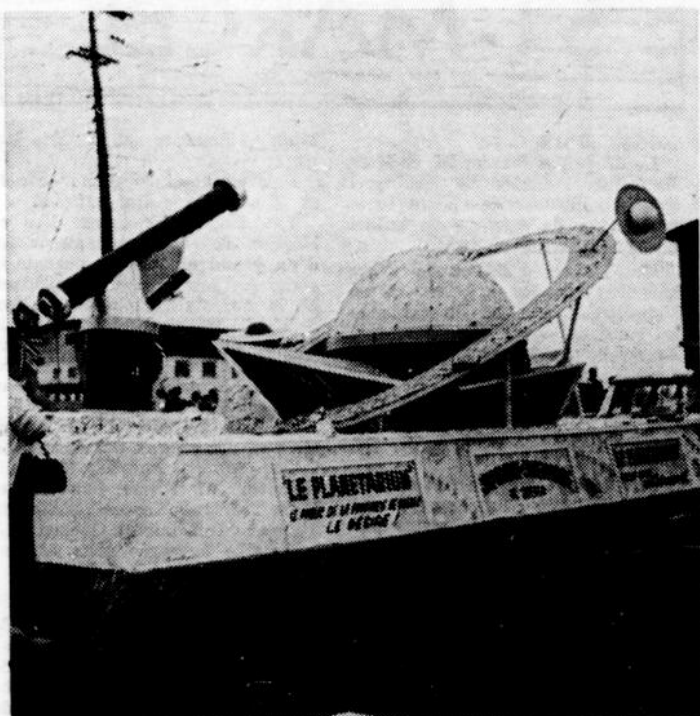
JEAN-PAUL POIRIER, sec.-trés., Saint-Pierre, Montmagny.

MESDEMOISELLES, MESSIEURS,

Pour votre apparence, votre confort et votre bien-être, achetez les vêtements de base SPENCER dessinés individuellement (vêtements de fond, supports chirurgicaux, orthopédiques et de maternité faits sur mesure).

Pour tout renseignement, adressez-vous à :
Mme MARIE-CLAIRE RUEL,
Corestière Spencer Enregistrée.

Tél. : 248-0336



UN CHAR ALLEGORIQUE — Le char allégorique de l'Observatoire de Québec, qui a défilé dans les rues de la ville... dimanche matin sous une pluie battante...

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Vacances = dépenses

Ayez recours au crédit-voyage HFC

Le seul désir de voyager est insuffisant... mais le crédit-voyage HFC peut vous ouvrir la route. Partez donc en vacances. Empruntez en toute confiance — remboursez raisonnablement.

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie



MONTANT DU PRÊT	PLANS DE REMBOURSEMENT MENSUEL			
	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
\$100	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85	
250	15.29	23.64	44.63	
400	24.27	37.63	71.17	
500	30.01	46.73	88.64	
600	35.69	55.75	106.06	
750	44.13	69.21	132.06	
1000	58.11	91.56	175.34	

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HOUSEHOLD FINANCE HFC
Corporation of Canada

R. J. Barry, gérant

13, rue St-Jean-Baptiste

Téléphone 248-2620

MONTMAGNY



SANS COMMENTAIRE

Les démolisseurs sont présentement à détruire le mur est du Collège de L'Islet-sur-Mer... La brique s'effritaient depuis quelques années et on a décidé de faire un autre mur avant qu'il ne soit trop tard...

—O—
Notre jeune et très bien aimé vicaire, l'abbé Charles-Henri Dion deviendra vicaire à Montmagny, la semaine prochaine...

—O—
Tous s'étaient attaché à ce prêtre si compréhensif et si l'âme portée des jeunes. Comme nul autre, il savait parler aux gens, les encourager et les conseiller...

—O—
La "fameuse" côte du lac Trois-Saumons a été témoin d'un accident, la semaine dernière. Seul, M. Léon Laberge de L'Isletville en a été impliqué... Les dommages sont assez importants.

—O—
LES TERRAINS DE JEUX
Une oeuvre indispensable pour les enfants en VACANCES.
DONNONS GENEUSEMENT!

Au cinéma en fin de semaine: "LA PRINCESSE DE CLEVES" avec Marina Vlady et Jean Marais. LA PUR-RETE BRULANTE D'UNE PASSION INASSOUVIE. Film en couleur et cinémascope en programme double avec "LA TRICHEUSE".

—O—

Il y aura grande soirée de danse à la salle SOMBRE RO de L'Islet-sur-Mer, samedi soir le 10. Un fameux les frais de la musique. Qu'on orchestre de Québec fera se le dise.

Clermont POITRAS

Faits divers

MARIAGES

Le 27 juillet à 10 heures en l'église de L'Islet-sur-Mer a été béni le mariage de M. Bernard Poulin à Mlle Gaétane Couillard, fille de M. et Mme Rosaire Couillard de L'Islet-sur-Mer.

Nos meilleurs vœux.

Samedi le 3 août à 10 heures en l'église de L'Islet sur Mer a été béni le mariage de M. Ernest Landry, fils de M. et Mme Luc Landry de Grand-Mère à Mlle Yvette Bélanger coiffeuse, fille de M. et Mme Philippe Bélanger de L'Islet sur Mer.

Nos meilleurs vœux.

DECES

Le 1er août est décédé à l'âge de 60 ans et 11 mois M. Laurendin Tremblay époux de Blanche Houle. Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 août en l'église de L'Islet sur Mer et de là au cimetière de la paroisse.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Kirouac et fils de L'Isletville. Samedi le 3 août a été chanté le service anniversaire de M. Gérard Morin.

BAPTEMES

Le 14 juillet est né à M. et Mme Lucien Caron née Lucienne Bélanger, un fils Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Caron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Joseline Talbot cousine de l'enfant. Nos félicitations.

Le 12 juillet est né Joseph Mario, fils de M. et Mme Bertrand Bernier née Pierrette Marois. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Marois grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Adrien Marois, tante de l'enfant.

Le 15 juillet est née Marie-France, fille de M. et Mme Denis Deschênes née Marcelle Jean. Parrain et marraine M. Louis-Emile Jean, oncle de l'enfant, et Mme Henri Jean, grand-mère de l'enfant. Porteuse Rév. Sr Marie-Rodrigue grand-tante de l'enfant.

Le 13 juillet est née Marie Sylvie fille, de M. et Mme Augure Roy, née Rita Drouin Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Drouin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Augure Roy, mère de l'enfant. Nos félicitations.

LES FAUX TIMBRES FRODEL EMBRASSENT LE GOUVERNEMENT DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

André Frodel, un héros de guerre de nationalité polonaise qui a passé les dix dernières années de sa vie à forger des Timbres-postes a laissé en mourant un problème au gouvernement de la Colombie-Britannique.

Frodel est mort à l'âge de 72 ans, le 26 janvier à l'hôpital militaire de Shaughnessy sans laisser aucun testament. Le gouvernement saisis ses biens comme cela se fait en pareille circonstance, mais découvrit que l'avoir presque complet de Frodel consistait en plusieurs centaines de faux timbres.

Frodel, qui a gagné neuf décorations pour actes héroïques accomplis durant la première et la deuxième guerre, n'a jamais manqué d'informer ses clients, que ses timbres étaient faux. Souvent même, ces timbres étaient marqués (Faux Frodel).

Les collectionneurs sérieux ne furent jamais ses clients. Mais beaucoup de gens qui ne pouvaient se procurer les timbres originaux de grande valeur, aimaient posséder

der au moins une réplique parfaite et payaient parfois \$3 pour des timbres qui pouvaient valoir six fois ce prix à leur état authentique.

Nous ne pouvons pas dire que Frodel faisait quelque chose d'illegal, a commenté un détective, mais lorsque des timbres faux passent de mains en mains, il arrive toujours que quelqu'un les fasse passer pour des vrais. Normalement, les biens de Frodel auraient été mis en vente par le gouvernement et les recettes auraient servi à défrayer les funérailles et autres dettes que le défunt pouvait avoir.

Mais le président de la Société philatélique de la Colombie-Britannique, M. W.C. Topping, s'oppose à cette vente. Il exprime l'opinion que ces timbres peuvent tomber entre les mains de gens peu scrupuleux qui chercheront à les écouler comme des timbres authentiques.

Frodel avait servi dans l'armée polonaise au cours des deux guerres mondiales. Après le dernier conflit, il s'était établi à Vancouver et vivait au moyen d'allocation de guerre, en plus de s'adonner à la fabrication des faux.

ST-MARCEL

NOCES D'OR

Le 27 juillet dernier M. et Mme Hormidas Pelletier de St-Marcel avaient le bonheur de célébrer leurs noces d'or de mariage au milieu de leurs parents et amis.

Une messe d'action de grâce leur fut chantée à 4 heures de l'après-midi par M. le curé de la paroisse. Leur fils jumeaux, Emery et Xavier servaient de témoin à leurs parents.

Après la cérémonie un souper leur fut servi chez leur fille aînée Mme Ludovic Couillard de St-Eugène.

Une adresse fut lue par une de leur petite fille et une magnifique gerbe de rose fut présentée par un de leurs petits-fils.

Une télévision leur fut présentée aussi de la part de leurs enfants.

Les jubilaires se sont ensuite dirigés vers les Etats-Unis en promenade chez une de leur fille Mme Robichaud.

Souhaitons à M. et Mme Pelletier de long jours de bonheur au milieu de leur famille.

DECES

Le 31 juillet à l'Hôtel-Dieu de Québec à l'âge de 75 ans est décédé M. Ernest Pelletier de St-Marcel. Il était l'époux de dame Alice Thériault.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils Camille de Amos en Abitibi et Maurice de St-Marcel; ses filles Mme Arthur Alexandre née Anne-Marie de St-Alexandre, Mme Armand G. Pelletier née Rosa de St-Marcel, Mme Auguste Bernier née Bertha de Montmagny, Mme Charles-Henri Couillard née Madeleine de St-Marcel Mme Camille Touchette de St-Omer, Mme Aurèle Hudon née Rachel de Ste-Anne de La Pocatière, Mme Jean-Paul Thibeault née Anita de St-Eugène de L'Islet.

Ses gendres, M. Arthur Alexandre, Armand Pelletier, Auguste Bernier, Charles-Henri Couillard, Camille Touchette, Aurèle Hudon, Jean-Paul Thibeault. Ses belles-filles, Mme Camille Pelletier née Marie-Aimée Pelletier et Mme

Maurice Pelletier née Thérèse Morin.

Il laisse aussi 45 petits enfants et 10 arrière petits enfants.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Marcel au milieu d'un grand nombre de parents et amis. Le service fut chanté par M. le curé Arthur Gagnon assisté de l'abbé Odilon Hudon ami de la famille et de M. le curé de Ste-Félicité. Dans le chœur on remarquait la présence du Rev. Père Côté supérieur de la Pocatière.

La dépouille mortelle était portée par des neveux du défunt, M. Ovide, Albert, Andréas et Louis Nazaire. M. Pierre Caouette et Marc Thériault. La croix était portée par M. Adalbert Gamache. A la famille éprouvée nous offrons nos plus sincères condoléances.

MARIAGES

Le 3 août dernier en l'église de Ste-Félicité a été béni le mariage de Mlle Jacqueline Dubé fille de M. Camille Dubé et de Mme Dubé décédée à M. Yves Boucher, fils de M. et Mme Eugène Boucher de St-Marcel.

Le 3 août en l'église de St-Marcel a été béni le mariage de Mlle Rébecca Talbot fille de M. et Mme Georges Talbot à M. Conrad Morin fils de M. Pierre Morin de St-Marcel.

A ces nouveaux époux actuellement en voyage, nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

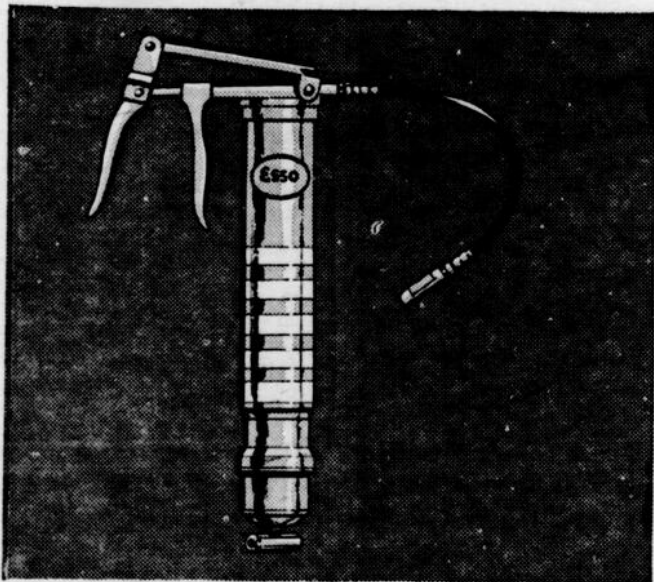
BAPTEME

M. et Mme Raymond Bernier, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née à l'hôpital de St-Jean Port-Joli et baptisée du nom de Joanne.

Parrain et marraine, M. Armand et Mme Arthur Bernier, oncle et grand-mère de l'enfant. Porteuse, Mme Adrien Bernier, tante de l'enfant.

M. et Mme Fernand Morin annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née à l'Hôtel Dieu de Montmagny et baptisée du nom de Nicole. Parrain et marraine, M. Paul et Mlle Jacqueline Boucher oncle et tante de l'enfant.

\$3 ce pistolet graisseur s'actionnant d'une seule main avec chaque caisse de 60 cartouches de graisse Esso MP



NOUVEAU PISTOL MATIC Esso

Pistolet graisseur de haute qualité, s'actionnant d'une seule main, avec raccord flexible de 12". Esso le détaille au bas prix de \$8.25, mais vous pouvez maintenant l'obtenir pour \$3.00 seulement quand vous achetez une caisse de 60 cartouches de graisse Esso MP. Procurez-vous chez votre agent Esso Imperial ce moyen sûr et économique de garder votre équipement en parfait état.

NOUVELLE HUILE Esso POUR SCIES À CHAÎNE "CHAINSAW TWINLUBE"

La première et la seule huile "à 2 fins" pour scies à chaîne au Canada: lubrifie le moteur et la chaîne.



BENOIT MORIN Tél.: 248-1383

NOTRE AGENT **Esso** EST BIEN DE SON TEMPS

IMPERIAL OIL LIMITED

IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

IMPRIMÉS DE LUXE ET COMMERCIAL
FAIRE-PARTS — CARTES DE SOUHAITS
CHÈQUES — ENVELOPPES — LETTRES
FACTURE — ÉTATS DE COMPTES
CALENDRIERS — ARTICLES DE RÉCLAME

IMPRIMERIE

TEL: 248-1105

Rés.: 248-2311



CASIER 327

MONTMAGNY

ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET ACCESSOIRES
LIVRES DE COMPTABILITÉ — CLASSEURS
PAPETERIES — MACHINES À ADDITIONNER
CLAVIGRAPHES — CAISSES ENREGISTREUSES
COFFRES-FORTS — LOCATION, SERVICE, RÉPARATION

LIBRAIRIE

TEL: 248-1105

Rés.: 248-2652

ST-PAUL

Gilles Ouellet

CLINIQUE DE DONNEURS DE SANG: SUCCES

La grande clinique de donneurs de sang à St-Paul, le 29 juillet dernier, fut un succès épatant.

M. Dominique Hamelin, vice-président de ce Comité nous a fait savoir que 254 personnes se sont présentées mais que 154 ont pu donner du sang. Donc la Croix-Rouge a recueilli, 154 bouteilles.

Cordial merci aux organisateurs et aux donneurs... Dieu vous récompensera!

GRANDE SOUSCRIPTION PAROISSIALE

Dimanche le 18 août 1963 aura lieu une grande souscription paroissiale afin de défrayer le coût de la réparation du Presbytère avec les beaux jours.

Il y a longtemps que cette maison méritait ce travail.

Il y a la Part à Dieu pour payer la réparation de notre église. Donc, donnons-nous le mot afin de payer cette réparation... donnons généreusement...

DECES

Nous apprenons le décès de Mme Léon Boucher, décédée à Québec à l'âge de 53 ans. Elle a déjà demeuré à St-Paul.

NAISSANCE

M. et Mme Godias Goulet nous ont appris la naissance d'un fils, la semaine dernière Parrain et marraine, M. et Mme Louis Blais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Emile Roussel tante du bébé. Félicitations.

DEPART

Nous venons d'apprendre le départ de deux de nos voisins. Ce sont M. et Mme Louis Blais et sa famille, ainsi que M. Maurice Therrien qui demeureront à Cowansville afin d'avoir un emploi. Nour leur souhaitons du travail.

Nous nous devons aussi de souligner le départ de MM. Roger et Désiré Therrien et Serge Adam qui iront en Ontario pour six semaines afin d'etravailler à la récolte du tabac. Bon succès.

EXAMEN RADIOLOGIQUE

Nous apprenons à nos lecteurs que la roulotte du Sana torium Bégin de Ste-Germaine sera à St-Paul, jeudi le 8 août de 12.30 heures à 4.00 heures p.m. Que tous dans le mesure du possible, aillent ça ne coûte pas un sous et vous saurez si vous êtes malades ou non. Rendez-vous!

ACQUISITION

M. et Mme Omer Coulombe nous apprennent qu'ils ont fait l'acquisition de la et du terrain de Mme Napoléon Delagrave à cause du décès de son mari et de sa vieillesse demeurera chez ses filles à Québec

PELERINAGE AU CAP DE LA MADELEINE

Toutes les personnes qui désirent aller au Pèlerinage au Cap de la Madeleine comme par les années passées devront donner leur nom sans retard, car ils n'auront pas de place.

Il est temps de mettre la main aux derniers préparatifs afin d'être prêts le 13 août.

PELERINAGE AU SANCTUAIRE DE STE-GERMAINE

Tel que prédit depuis longtemps et mis en organisation, ce pèlerinage aura lieu le 11 août; c'est-à-dire, dimanche prochain.

Voici le programme:

Départ à 8.00 heures, le dimanche matin sur le terrain du Centre des Loisirs. Toutes les autos doivent mettre leurs lumières pour fins de prudence; pour fins d'identification.

8 heures et quart — Passage à St-Fabien de Panet.

8 heures et demi — Passage à St-Just de Bretonnière

9 heures — Intersection route 24 et route 25.

11 heures Messe — photographies — Bain pour ceux qui le désirent — Dîner en pique-nique — Chants, amusements, etc... — Retour à 4 heures et demi.

Donc rendons-nous tous au Centre de Loisirs afin de participer à ce pèlerinage.

NOUVELLES BREVES

Juillet nous quitte après

Le Conseil approuvera tout permis de construction

Au cours de la séance municipale de lundi dernier, le Conseil a autorisé la présentation du règlement no. 240 qui modifie l'article 60

du règlement no. 148. L'article 60 est remplacé par le suivant:

Personne, dans la municipalité, ne peut édifier une

construction nouvelle, transformer, aménager, démolir ou transporter une construction existante, sans une autorisation écrite donnée par le conseil sur les recommandations de l'inspecteur des bâtiments.

L'article 62 du règlement est amendé pour statuer que l'inspecteur des bâtiments ne pourra délivrer l'autorisation demandée, avant que le Conseil ait approuvé la demande le permis.

une quinzaine chaude et ensoleillée et... août nous glace par ses vents et sa pluie automnale!

Dimanche prochain sera pour les Tertiaires.

La soirée du 3 août fut un succès. Merci aux visiteurs. Le dentiste Racine et l'op-

ticien Dubuc seront aux endroits habituels.

PARLONS UN PEU DU CONSEIL MUNICIPAL

Se réunit en bonne et due forme en séance spéciale; le Conseil Municipal afin d'étudier les soumissions et le 5

(Suite à la page 15)



SEUL MOLSON SATISFAIT TOUS LES GOÛTS



LA BIÈRE LAGER RAFRAÎCHISSANTE



LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE



LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS



LA VIE AU CAMP — Une partie du camp louveteau qui se tenait récemment sur les bords de la rivière Trois-Saumons, à St-Jean Port-Joli.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)



MONIQUE GAUBE — Une des artistes les plus applaudis, lors du Music-Hall que présentait le Tour du St-Laurent à la population de Montmagny, fut sans doute la diseuse Monique Gaube que l'on voit ci-dessus.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

ICI J.O.C. PARLE

Pour faire suite à notre série d'article, nous allons nous tourner vers une découverte plus chrétienne de l'amour.

La Vocation du jeune travailleurs et de la jeune travailleuses. L'objectif numéro 1 de notre travail à la J.O.C. est d'apporter la vérité sur l'amour. Notre effort portera donc principalement à comprendre et à faire comprendre ce qui se passe en nous et autour de nous.

Il y va du succès de notre propre vie et de l'avenir même de notre société.

Chaque jeunes travailleurs et chaque jeunes travailleuses ont une vocation spécial et personnel, tout ce qu'ils ont reçu est en fonction de cette vocation à réaliser.

Parmi tout ce que Dieu nous a donné pour réaliser le "service"

de notre vie, il y a l'amour; Dieu en a fait même la base de notre vie, c'est ce qui nous fait agir, c'est ce qui nous pousse irrésistiblement à devenir créateur, père et mère. L'amour est la loi de la vie, ainsi la voulu Dieu. C'est ce qui fait que l'amour est si universel et si violent.

La source de l'amour n'est donc pas dans la chair, la sexualité, l'animalité. Elle est en Dieu, Dieu est amour et en créant l'homme à son image et ressemblance, c'est son amour qu'il a mis au plus intime de son être.

L'amour humain, reflet de l'amour divin, est destiné à assurer la reproduction de l'espèce: "Croisez et multipliez-vous" a dit Dieu. Mais pour assurer une telle tâche et assurer toutes nos responsabilités, Dieu savait que nous avions

Mireille Pellerin-Blier et Gilles Houde Lauréats des "Jeunes Talents" à C.K.B.M.

La direction du poste CKBM vient de faire connaître les lauréats du concours des Jeunes Talents.

Ce sont Mlle Mireille Pellerin-Blier, de Tourville, fille de M. et Mme Gérard Blier, et Gilles Houde, de Sherbrooke, étudiant au Séminaire Saint-Alphonse, à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Mireille Pellerin-Blier est une jeune pianiste de 18 ans et ce fut son interprétation de la Suite n° 16 de Haendel qui lui valut le premier prix du concours.

besoin des plaisirs de l'amour et un besoin naturel très fort d'aimer.

Le but premier de l'amour humain est donc la procréation. Ainsi nous sommes invités par Dieu à l'aider à réaliser son plan, à devenir ses collaborateurs. En aimant, humainement parlant, c'est Dieu que nous aimerons tant que notre amour sera ordonné à sa fin naturelle: l'enfant et le foyer à bâtir.

L'amour n'est donc pas une fin mais un moyen pour réaliser notre vocation, un moyen pour parvenir au bonheur, mais non le bonheur lui-même. On ne vit pas pour manger, mais on mange pour vivre, de même, on n'aime pas pour aimer, mais on aime pour réaliser avec un autre être la vocation à laquelle le plus grand nombre est appelé. L'union avec un autre être n'a donc pas pour but l'amour, mais au-delà de l'amour, la famille.

J.O.C. par
Jacques Simoneau

Elève de M. Jean-Marie Bussièrès, Gilles Houde, 17



ans, obtint le deuxième prix en interprétant au grand orgue, la Toccata et Fugue en ré mineur de Jean-Sébastien Bach.

Ce concours qui a débuté au mois de mars et qui s'est terminé à la fin de juin, était

ouvert dans les comtés de Montmagny, L'Islet, Bellechasse, Lévis et la Côte de Beaupré.

L'émission "Jeunes Talents" était diffusée sur les ondes de CKBM tous les jours de 4 h. 30 à 4 h. 45 p.m.



Nos félicitations aux gagnants ainsi qu'à la direction du poste CKBM pour cette émission de belle tenue.

Ste-EUPHÉMIE

Denis Giroux

TRAVAUX DE VOIRIE

Ces derniers temps le ministère de la voirie a fait faire quelques travaux dans les chemins publics comme par exemple l'asphaltage du chemin pour se rendre à Notre-Dame du Rosaire; et l'asphaltage de la cour de l'église et aussi à quelques endroits ont fait le creusage des fossés.

TRANSPORTS

Ces jours-ci se fera le choix entre un certain nombre de gens qui auront donné leur soumission pour les transports suivants: pour le rang Ste-Marie, vingt étudiants et étudiante. Pour le rang Ste-Anne environ huit élèves seront transportés. Et pour celui de St-Paul pour les classes secondaires, filles et garçons dont le nombre sera environ 36. Ce transport se fera dix mois ce qui forme en sorte l'année scolaire et ce transport aura lieu matin et soir.

VA ET VIENT

Plusieurs anciens paroissiens quitteront la ville de Montréal à l'occasion des vacances d'été pour rendre visite à leurs parents.

SUJETS SAISONNIERS

Durant ces temps derniers nous fûmes témoins du spectacle de la fenaison; le cultivateur coupa le foin pour ensuite l'engranger, ce qui donna à la paroisse un va-et-vien agréable, de charrettes chargées de foin sur les chemins publics.

LES VACANCES

Les vacances se passent vite comme le disent les enfants, il ne reste pas tout à fait un mois et ce qui s'en suit ce sont des points de suspensions, car personnes ne préfèrent le travail à la liberté.

LA LIGNE DU SACRÉ-COEUR

La ligne du Sacré-Coeur est maintenant sur pied et elle est déjà en activité; car dimanche après la grand-messe en lieu la

réception de plusieurs ligneurs; espérons qu'un grand nombre de paroissiens prolongent et profitent des mérites du Cœur de Jésus en se faisant membre de la ligue du Sacré-Coeur.

PENSEE

La rose la plus belle loin du rosier se flétrit et perd toute sa beauté.



Fermier?

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

René Adam

L'ISLET — Tél.: 247-5124
SUN LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA

AVIS

POUR VOS RENOUVELLEMENTS D'OBLIGATIONS
OU PLACEMENTS D'ARGENT

Eutrope Méthot

93, rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 248-0669

MONTMAGNY, Qué.

La Corporation de Prêts de Québec

ACTIONS — OBLIGATIONS

132, rue St-Pierre

QUÉBEC

C. P. 1124, Montmagny

Léo Boulet



Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.
Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE



ST-FRANÇOIS

M. et Mme Raymond Bolduc, leur fils Sylvain de St-Paul du Buton étaient récemment chez M. et Mme Raymond Campagna.

Etaient en visite chez M. et Mme Jules Laliberté, dimanche le 7 juillet, M. et Mme Evariste Boulet, M. et Mme Robert Boulet de Palmarolle, M. et Mme Raymond Marie Boulet, Ontario, M. et Mme Raoul Laliberté, M. Philippe et Mlle Armande Laliberté de Nashua, M. et Mme Armand Laliberté de Nashua, M. et Mme Hervey Roy, M. Normand et Mlle Claire Roy de Nashua, M. et Mme Raymond Bouchard, leur fille Colette de St-François de Sales de Roberval, M. et Mme Antonio Traham M. Fernand et Mlle Lucette Traham de Val-d'Or, M. et Mme Réal Lefebvre, Mario et Carole de Montréal. Bienvenus à tous ces visiteurs.

Mlle Angèle Laliberté est allée à Montréal accompagnée de M. et Mme Réal Lefebvre.

M. Sigefroid Chamberland son fils Serge de Montréal, M. et Mme Alphège Thériault de Nashua étaient en visite chez des parents.

CASE POSTALE 11 — 93, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 243-3400

PROUEZ LE MIEUX est le synonyme de

LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DETAIL

Bois - matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie

Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".

MONTMAGNY TIRE SHOP

Vulcanisation — Remise à neuf

RUE ST-IGNACE — TEL.: 248-0202

Spécialité de pneus neufs Dunlop et de pneus d'hiver Silent Traction Rib.

Vente de pneus usagés de toutes grandeurs



Clément Masson Sports

Chasse
Pêche
Équipement d'arc
Camping

Route rurale n° 3
(face à l'école St-Pie X)

Lancement de la campagne touristique

A l'occasion du lancement de la campagne touristique "Visitez d'abord Québec, la Belle Province" organisée conjointement par l'Association des Hôtelières avec le Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, le sous ministre adjoint, M. Robert Prévost a déclaré que l'essor de l'industrie du tourisme dépend de nombreux facteurs, l'un des principaux étant la concertation des efforts de tous les organismes et groupements qui s'emploient à augmenter le nombre de voyageurs qui parcourent la belle Province.

"Le Québec, a-t-il souligné, jouit déjà d'une enviable réputation à cause de la cordialité de son accueil, et il importe non seulement de la maintenir, mais de l'accroître.

Quelle que soit la stature des efforts tentés dans ce sens, ils resteront vains s'ils n'embrassent pas la masse des hôteliers, restaurateurs, garagistes, commis-vendeurs et autres citoyens qui viennent en contact direct avec les touristes. C'est à ce ni-

veau que ceux-ci peuvent véritablement goûter à l'hospitalité québécoise, et même si les organismes gouvernementaux continuent d'accroître leurs investissements publicitaires, il ne s'agira que de placements peu rentables à moins que le voyageur ne soit accueilli avec la chaleur qu'il désire et qui lui donnera le goût de nous revenir.

L'élection annuelle d'une "Miss Hospitalité", a ajouté M. Prévost, contribue dans une large mesure à rappeler constamment à ceux qui ont pour mission de fournir le gîte, la restauration et les divers autres services nécessaires aux touristes, le devoir qu'ils ont de pratiquer toujours cette vertu de l'hospitalité.

Depuis trois ans, le Québec met l'accent sur l'accueil dans ses messages publicitaires; il diffuse aux quatre coins du continent le slogan "Hospitalité Spoken Here" et il importe que tous les citoyens s'emploient à ne pas le faire mentir.

Mais, il ne faut pas, dans le domaine du tourisme s'en tenir aux autres provinces canadiennes et à la république voisine. Il faut songer aussi aux citoyens même du Québec, les convaincre de visiter les régions de leur "Belle Province". La campagne annuelle mène dans ce sens par l'Association des Hôtelières de la Province de Québec est une autre forme de collaboration constructive.

La première phase de cette campagne a été marquée par la publication d'une pancarte en couleurs de Miss Hospitalité 1963 invitant la population à visiter d'abord la Belle Province.

La cérémonie d'inauguration eut lieu à Montréal le 26 juin, en présence de Miss Hospitalité 1963, Mlle Irène Béland, du président de l'Association des Hôtelières, M. J.

Sérénade estivale

Deux grands artistes lyriques canadiens seront les invités de l'émission *Sérénade estivale*, le jeudi 15 août à 9 heures du soir, au réseau français de télévision: Teresa Stratas et Richard Verreau chanteront sous la direction de Jean Deslauriers, chef d'orchestre attitré de cette série d'émissions.

Richard Verreau habite depuis quelques années la banlieue de Montréal, où il revient se reposer entre ses tournées à travers les Etats-Unis et l'Europe. A la différence d'autres chanteurs du Canada, il n'appartient pas à un théâtre lyrique, à une compagnie, comme André Turp, Robert Savoie et Joseph Rouleau qui font partie du Covent Garden de Londres. Ce ténor a jadis appartenu à l'Opéra de Lyon, en France, et à Covent Garden; mais désormais, il préfère voyager au rythme de ses engagements. Cette formule lui permet assurément de consacrer plus de temps à sa famille.

Les auditeurs de Radio-Canada connaissent bien Richard Verreau. Depuis de nombreuses années, le célèbre, chanteur participe aux grandes émissions musicales de la télévision. Il a chanté fréquemment à l'Heure du Concert et à ses grandes réalisations lyriques: *Manon*, *Faust*, *la Bohème*, *Madame Butterfly*, etc.

Les amateurs d'opéra pourront applaudir Richard Verreau à la Place des Arts dès l'automne prochain. Verreau y chantera dans le *Requiem* de Verdi, dans *Carmin* et dans la *Tosca*.

Parmi les engagements pris pour la saison prochaine, Richard Verreau mentionne une tournée de concerts en Russie en février 1964. On se souvient que l'an dernier, il avait dû refuser pareil voyage derrière le rideau de fer, faute de temps. Les téléspectateurs de Radio-Canada peuvent avoir la cer-

titude qu'il participera à la prochaine saison de l'Heure du concert.

Au cours de la prochaine émission de *Sérénade estivale*, Richard Verreau chantera un extrait du *Cid* de Massenet, *O Souverain, ô Juge*, et, avec Teresa Stratas, le duo de la fin du 1er acte de *la Bohème* de Puccini.

Teresa Stratas participera aussi à *Sérénade estivale* du 15 août. Cette toute jeune artiste de Toronto s'est acquise une réputation enviable après un peu plus de trois ans d'activités professionnelles. Elle fut découverte à l'émission de télévision américaine *Arthur Godfrey Talent Scout Show*. Elle travailla, par la suite, avec les orchestres symphoniques de Houston et de Toronto de même qu'avec José Iturbi aux concerts "Pops". Elle accompagna, ces derniers temps, l'Orchestre symphonique de Montréal lors de sa tournée en Europe, où elle enthousiasme les foules russes, viennoises et parisiennes. Depuis trois ans, Teresa Stratas appartient à l'Opéra de New-York.

Le choix du mélomane

Au cours de la semaine du 10 au 16 août, le mélomane, auditeur du réseau français de Radio-Canada, a le choix entre nombre d'oeuvres de grands compositeurs tels qu'Elgar, Schubert, Debussy, Mozart, Haydn et Stravinsky. Voici donc plus précisément quelques renseignements sur la musique à la radio, cette semaine.

Tout d'abord, le dimanche 11 août à 10 heures du matin, le pianiste Jean-Eudes Vaillancourt donnera un *Récital*. Son programme comprend les *Moments musicaux* nos 1, 2 et 3, opus 94 de Schubert, *Reflets dans l'eau* de Debussy ainsi que l'une de ses compositions intitulées *Vision*. Plus tard dans la journée, soit à 6 h. 30, l'Orchestre de chambre de Montréal, dirigé par Otto Werner Mueller, interprétera la *Sérénade pour cordes en mi mineur* d'Elgar et la *Symphonie pour archets* de Spitzmueller.

Le mardi 13 août à 9 heures du soir, les habitués du *Concert de la B.B.C.* entendront l'Orchestre écossais, dirigé par Alexander Gibson dans la *Symphonie no 32* de Mozart, la *Symphonie no 100*, dite *Militaire*, de Haydn et la *Symphonie en trois mouvements* de Stravinsky.

Les mélomanes auront aussi l'occasion d'entendre, cette semaine, des concerts donnés dans le cadre des *Festivals de Montréal*. Ainsi au Concert du mercredi, à 8 h. 30, on présentera l'opéra en quatre tableaux de Roberto Hazon, *L'Amant cubiste*, enregistré la semaine précédente à la Comédie Canadienne. Les interprètes sont le soprano Cécile Vallée, le baryton Robert Savoie et les pianistes Françoise Bertrand et Colombe Pelletier. Le vendredi 16 août, de 9 h. à 10 h. du soir, les amateurs de jazz pourront entendre le récital de l'Ensemble de J. J. Johnson donné quelques jours auparavant au Festival de jazz de Montréal.

Soulignons en dernier lieu, le Récital d'orgue du vendredi à 8 h. trente. Le brillant interprète Bernard Lagacé, à l'orgue de l'église Immaculée-Conception, jouera la *Pastorale* de Franck ainsi que six *Préludes de chorale* de Brahms.

Nous aurons la joie de l'applaudir à *Sérénade estivale* dans un air de *Louise* de Gustave Charpentier, *Depuis le jour*.

Sérénade estivale est une réalisation de Pierre Morin, à laquelle participent, à la direction technique, Léon Baldwin, Jean-Guy Plouffe et Philippe Lamarche.



LUNDI-VENDREDI

7.00 a.m.—Ouverture — O Canada
7.03 a.m.—Joyeux réveil
8.00 a.m.—"Au 1490"
1.00 a.m.—Gagné en achetant
2.00 p.m.—Angelus
2.02 p.m.—A l'heure du dîner
1.00 p.m.—Souvenirs en chansons
1.30 p.m.—En vedette aujourd'hui
2.00 p.m.—Musique à votre choix
1.30 p.m.—Radio Sacré-Coeur
1.45 p.m.—Moment de détente
5.00 p.m.—Disco-Parade
5.55 p.m.—Nouvelles
7.00 p.m.—Le chapelet en famille

LUNDI — MARDI
MERCREDI — JEUDI
7.15 p.m.—Etoiles canadiennes

VENDREDI
7.15 p.m.—A votre santé
7.25 p.m.—Intermède musical
7.30 p.m.—Rythmes et Mélodies

LUNDI
8.00 p.m.—Paris Star Time
MARDI — MERCREDI — VENDREDI
4.00 p.m.—Pour tous les goûts

JEUDI
4.00 p.m.—A l'affiche ce soir
LUNDI — MARDI
JEUDI — VENDREDI
4.30 p.m.—Le microscillon du jour

MERCREDI
9.00 p.m.—Jazz Panorama
LUNDI — MARDI
JEUDI — VENDREDI
9.00 p.m.—Musique de danse

1.50 p.m.—Nouvelles
11.55 p.m.—La pensée du soir
11.58 p.m.—O Canada — Fermeture.

SAMEDI

7.00 a.m.—Ouverture — O Canada
7.03 a.m.—Joyeux réveil
8.30 a.m.—A l'enseigne de la chanson
8.40 a.m.—A l'enseigne de la chanson
9.00 a.m.—Un peu de tout
9.30 a.m.—Promenade
9.00 a.m.—Succès français de la semaine
1.00 a.m.—Piano, Dîners et Orgue
11.15 a.m.—Lester Lanin et son orch.
11.30 a.m.—Les nouvelles locales
1.40 a.m.—Musical
12.00 p.m.—Angelus
12.02 p.m.—A l'heure du dîner
1.00 p.m.—La Côte de Beauré
1.30 p.m.—Rencontrez vos artistes
2.00 p.m.—Musique à votre choix
4.30 p.m.—Radio Sacré-Coeur
1.45 p.m.—Moment de détente
5.00 p.m.—Le palmarès des succès américains
7.00 p.m.—Le chapelet en famille
7.15 p.m.—Les nouvelles en revue
7.30 p.m.—Le quart d'heure de Ste-Anne
8.00 p.m.—Echos de France
8.30 p.m.—Rythmes Sud Américains
9.00 p.m.—Musique de danse
11.55 p.m.—La pensée du soir
11.58 p.m.—O Canada — Fermeture.

DIMANCHE

9.00 a.m.—Ouverture — O Canada
9.03 a.m.—Nouvelles
9.10 a.m.—Dimanche matin
9.30 a.m.—La Sainte Messe
De l'église St-Thomas
10.30 a.m.—Musical
10.55 a.m.—Nouvelles
11.00 a.m.—Clavier magiques
11.15 a.m.—Echos mariaux
12.00 p.m.—Angelus
12.02 p.m.—La Côte de Beauré (suite)
12.15 p.m.—Radio Journal
12.25 p.m.—Intermède musical
12.30 p.m.—Fantaisies musicales
12.45 p.m.—Sélections populaires
1.00 p.m.—Côte de Beauré
1.10 p.m.—Festival à Costa Rica
1.30 a.m.—Forum
2.00 p.m.—Le Hit Parade de CKBM
4.00 p.m.—Images musicales des Pays-Bas
4.45 p.m.—Echos musical de la Côte de Beauré
5.00 p.m.—Nos missions sur les ondes
5.15 p.m.—Chansonnettes
5.30 p.m.—Orchestre Melachrino ou les Three Suns
6.00 p.m.—Spectacle
6.15 p.m.—Les Ames Brothers chantent
6.30 p.m.—Hebdo-Editorial
6.47 p.m.—Musical
7.00 p.m.—Le chapelet en famille
7.15 p.m.—Radio-Journal
7.30 p.m.—Orchestre populaire
7.40 p.m.—Masterworks from France
8.30 p.m.—Airs célèbres
9.00 p.m.—Musique de danse
11.55 p.m.—La pensée du soir
11.58 p.m.—O Canada — Fermeture.

Nécrologie

M. EUGENE BAILLARGEON

Mardi le 30 juillet 1963 dans l'église de St-Pierre à 10 heures avait lieu les funérailles de Eugène Baillargeon époux de feu Ernestine Deladurantaye décédé à l'âge de 86 ans. Il laisse dans le deuil ses filles et fils, gendres et belles filles Mme Charles E. Baillargeon née Isabelle Guimont, M. et Mme Fernand Baillargeon née Philomène Beaumont de St-Pierre M. et Mme Paul-H. Baillargeon née Rachel Delisle de Québec, M. et Mme Armand Baillargeon née Yvonne Ouellet de l'Isle Maligne Lac St-Jean, Mme Maurice Baillargeon née Lucie Tanguay de Québec, le Rév Frère Charles Salvator du Yyasaland Afrique, M. et Mme Xavier Gaudreau née Germaine Baillargeon de Montmagny, M. et Mme Lucien Pelchat née Lucien ne Baillargeon de Montréal, M. et Mme Léopold Blais née Yvette Baillargeon de Montréal. Il laisse également ses beaux frères, M. Napoléon Deladurantaye de l'Anse-à-Gilles, Eugène et Edmond Deladurantaye, ainsi que 35 petits enfants et trois arrière-petits-fils. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Marcel Ruelland de Montmagny.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Joseph Dumas remercie sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Joseph Dumas.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Albert Boucher remercie sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Albert Boucher.



Radio-Canada diffusera trois concerts du Festival du jazz, à son réseau radiophonique, les 16, 17 et 21 août. La première émission sera entendue le 16 août, de 9 heures à 10 heures du soir, en remplacement de l'Orchestre de chambre de Vancouver. L'artiste invité sera J. J. JOHNSON (que l'on voit ci-haut). La deuxième émission aura lieu le samedi 17 août, de 8 h. 30 à 9 h. 30, en remplacement de la première partie de *Jazz Club*. On y entendra l'Ensemble Martial Solal, Paul Motian et Ted Kotich. Enfin, la dernière émission, qui passera à *Concert du mercredi*, tiendra l'affiche le 21 août, de 8 h. 30 à 10 heures. Y seront invités l'Ensemble René Thomas, Pierre Beluse et Freddy McHugh.



RECEPTION DE LA VILLE — A l'occasion du départ du Tour du St-Laurent, la Ville de Montmagny offrait une réception civique aux 'officiels' et au personnel. De gauche à droite, Mme Gérard Montminy, M. Léo Laberge, Mme Léo Laberge, M. Leclaire, commissaire de

l'U.C.N., Mme Marcel Desjardins, M. Patrice Corriveau, Mme Gabrielle Rochefort-Denault, M. Paul Roy, président de l'U.C.N., Mme Louis-O. Roy, M. Louis-O. Roy, M. Lucien Blais, coordonnateur local et M. Omer Fournier.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Le coordonnateur du Tour du St-Laurent remercie...

(N.D.L.R.) — Le coordonnateur du Tour du St-Laurent 63, M. André Vaillant, faisait parvenir cette semaine à M. le maire Ls-O. Roy au chef de police, M. Laurent Couillard, ainsi qu'à M. Lucien Blais, coordonnateur local des lettres de remerciements et d'appréciation.

Nous publions ces trois lettres, qui démontrent la satisfaction des organisateurs du Tour, après l'accueil que leur a réservé Montmagny.

Drummondville, 5 août 1963

Monsieur L.O. Roy, maire, Montmagny, P.Q.

Monsieur le maire,

Il y a quelques heures le Tour du St-Laurent Cycliste Edition "63" donnait le signal de sa grande classique annuelle dans les murs de votre Cité.

L'accueil et la compréhension que vous nous avez témoignés nous ont grandement touchés. Aussi je ne voudrais pas aller plus loin sans vous exprimer la reconnaissance et la gratitude des athlètes, de la direction, des artistes, des commanditaires enfin de tout ce petit monde qu'est le "Tour du St-Laurent Cycliste".

Au nom du Colonel Paul Vachon, président et gérant-général et en mon nom personnel, veuillez transmettre à votre population nos remerciements les plus sincères et soyez assuré que l'effort que vous avez fait pour nous recevoir royalement assurera à Montmagny, dans l'avenir une participation active dans le Tour du St-Laurent Cycliste.

Veuillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de notre plus vive reconnaissance.

Bien à vous,

André VAILLANT,
Coordonnateur,
"Tour du St-Laurent"

Drummondville, 5 août 1963

Monsieur Lucien Blais,
as — Editions Marquis,
Montmagny,
P.Q.

Mon cher Lucien,

MERCI pour l'énorme travail que tu as accompli dans la belle ville de Montmagny. Je me croyais pas au miracle mais à présent ayant vu la facilité que tu as à dépanner les gens, il faut bien admettre que l'influence de Ste-Anne se reflète de l'autre côté du fleuve.

Encore une fois MERCI à toi, ton épouse, et ton équi-

pe du "Cyclo-Tourisme" qui nous ont grandement aidés à faire du départ du Tour une fête sensationnelle.

Comme tu vois, j'ai remercié le Directeur de Police et le Maire de leur appui.

Dès mon retour à Québec à la fin de la course, j'entrerai en communication avec toi.

Veuillez agréer, mon cher Lucien, l'expression de notre plus vive reconnaissance.

Bien à toi,

André VAILLANT,
Coordonnateur,
"Tour du St-Laurent"

Drummondville, 5 août 1963

M. le Directeur de Police,
Hôtel de Ville,
Montmagny,
P.Q.

M. Le Directeur,

Si nous avons connu un succès aussi resplendissant à Montmagny, nous vous le devons en grande partie. Vous pouvez être orgueilleux de vos hommes et de votre force constabulaire.

Tous les participants du

Accident de l'onde à Berthier

Jeudi dernier à la plage de Berthier, le jeune Raymond Salvas fut blessé en tentant de mettre un yacht à l'eau.

Le jeune homme tomba subitement en dehors de son embarcation en marche. Essayant de se cramponner, il passa trois ou quatre fois sous l'embarcation.

Voyant Raymond Salvas dans une mauvaise situation Pierre Laliberté fils de M. et Mme Christian Laliberté de Montmagny qui se trouvait sur la plage se porta à son secours à la nage. Il prit le blessé sur son dos, mais une vague provoquée par l'embarcation en mouvement, le força à laisser le blessé et à plonger au fond

C'est alors qu'aidé de Claude Marchand, fils de M. et Mme Wellie Marchand de Montmagny, il réussit à le placer sur un flotteur que l'on avait apporté de la plage.

La jeune victime a subi plusieurs fractures du crâne dues à l'hélice de l'embarcation et une blessure au bras. Il fut transporté à l'hôpital par M. Marcel Fréchet.

Pierre Laliberté et Claude Marchand possèdent respectivement un degré senior et intermédiaire en natation.

Soyez prudent, et vous vivrez plus longtemps.

SOLUTION
CARDA
apéritif et digestif
SERVIR FROID
Satisfaction depuis plus d'un quart de siècle
DIGESTION LABORIEUSE
ESTOMAC - REINS - VESSIE - GAZ
A VOTRE PHARMACIE

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE
TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ
PREUVES D'ACHAT
NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél.: 248-1414
Route Trans-Canada — MONTMAGNY

CHARLOTTE TÊTU
Vous offre le plus grand choix de chapeaux pour cette saison — couleurs les plus nouvelles. Venez donc sans tarder faire votre choix.
Charlotte Têtu
8, rue du Pont, Montmagny. Tél.: 248-3735

FUMIGATION
TRAVAIL GARANTI DESTRUCTION
complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mulots.
Personnel spécialisé, machineries modernes.
Edifices publics — Maisons privées, etc.
— SERVICE JOUR ET NUIT —
Discrétion absolue.
FUMIGATION MONTMAGNY ENR.
Tél.: 248-1841
B.P. 190 MONTMAGNY

ATTENTION
Acheter vos meubles directement du manufacturier.
Set de salon fauteuil, etc. Meubles sur commande Fabrication, Réparation
Les Ateliers Mercier, Enr.
Manufacturier de meubles rembourrés.
82, rue Ste-Brigitte — MONTMAGNY — Tél.: 248-3535

parmi les meilleurs biscuits
LES BISCUITS MONTMAGNY
sont encore
LES MEILLEURS
BISCUITS MONTMAGNY INC.
MONTMAGNY, QUEBEC
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



SI TOUS LES GARS DU MONDE... — Pendant qu'A-kela met "la flamme au bois résineux" les louveteaux exécutent la ronde autour du bûcher.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

ST-FRANÇOIS

Mme GEORGES BONNEAU

MARIAGES

Samedi le 10 août en l'église de St-François sera béni le mariage de M. Denis Bernier fils de M. et Mme Gérard Bernier à Mlle Monique Fiset, fille de M. et Mme Paul Fiset.

Le même jour M. Gilles Casault fils de Mme Jos C. Casault à Mlle Rachel Lachance, fille de M. et Mme Joseph Lachance.

A ces heureux et futurs époux nous réitérons nos meilleurs vœux de bonheur.

NAISSANCE

Le 24 juillet est né Joseph Rémi Martin fils de M. et Mme Léopold Allaire et baptisé le 28 juillet. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Marc Breton, oncle et tante

de l'enfant. Porteuse, Mlle Claire Breton, tante de l'enfant.

Le 3 juillet a été baptisé Joseph Yves fils de M. et Mme M.-Louis Picard née Denise Pellerin. Parrain et marraine M. et Mme Yvon Pellerin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Emilien Pellerin, grand'mère de l'enfant.

NOS MALADES

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Edmond Blais maintenant de retour dans sa famille et à Mme Xavier Marceau hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

DEPLACEMENT

Lundi le 5 août a eu lieu le déplacement de la maison appartenant autrefois à la famille Gosselin et qui est en la possession de M. J.-A.

Paré, marchand. Elle servira de résidence à des locataires au village St-François où les loyers sont très restreints.

TRAVAUX DE VOIRIE

Une amélioration qui était bien nécessaire a été commencée par la voirie sur le rang du rocher du village de St-François.

Des travaux de minage sont exécutés et tous les citoyens de ce Canton seront heureux de voir un terrain moins coûteux et de bons chemins.

VA ET VIENT

M. et Mme Odilon Chrétien et Mme Uldège Denis de Gaspé sont venus chez leurs amis M. et Mme Armand Paré; ils se sont rendus à St-Hyacinthe pour assister à la prise d'habit de leur fille.

Mme Robert Laplante de Montréal est venu en visite chez son père M. et Mme François Bonneau.

M. Jules Marceau et Blaise Bonneau navigateur sont venus passer quelques jours dans leur famille.

(Suite à la page 14)

Le Conseil municipal de Notre-Dame-du-Rosaire demande un pont à Lévis

Le Conseil Municipal de Notre-Dame du Rosaire Co. Montmagny P.Q. Sous la présidence de M. Joseph Morin, maire, Étaient présents les échevins MM. Léopold Bélanger, Rosaire Aubé, Raynald Caron, Gérard Boulet, Emile Fournier.

Le dit Conseil par une résolution qu'il a adoptée à l'unanimité abonde entièrement aux remarques qui ont été faites par le Maire de Lévis, le Dr Thivierge, qui s'est vigoureusement opposé à l'érection d'un nouveau pont entre les deux rives du fleuve Saint-Laurent en amont du pont de Québec.

CONSIDÉRANT. Que le Gouvernement est d'avis que le pont

de Québec ne suffit plus pour desservir adéquatement la région.

CONSIDÉRANT. Qu'à l'ouest du pont de Québec, la population est desservie par deux routes entre Québec et Montréal, une au Nord et l'autre au Sud, alors que les gens à l'est de Lévis sont desservis seulement par la route 2 pour se rendre à la ville de Québec.

CONSIDÉRANT. Qu'avant longtemps les citoyens de l'ouest du pont réclameront un autre pont entre Ste-Angèle et Trois-Rivières (d'ailleurs il en a été question à maintes reprises) ce qui donnera une autre voie d'accès pratique et convenable aux résidents de ce secteur de l'ouest.

CONSIDÉRANT. Le Conseil, considère que les traversiers ne répondent plus à l'agglomération des véhicules-automobiles et à la densité du trafic entre le bas du fleuve et la ville de Québec et qu'il est loin d'être pratique et convenable pour les résidents du Secteur Est d'aller prendre une balade jusqu'à Charny pour traverser à l'autre rive. Particulièrement en ce qui concerne la distance et constitue une dépense additionnelle et une perte de temps énorme, surtout aux heures d'affluence à l'occasion des congés et des jours de Fêtes.

CONSIDÉRANT. Qu'une voie directe de communication entre le bas du fleuve Saint-Laurent et la ville de Québec s'impose et que les autorités se doivent de don-

ner ce service essentiel à la population de la région de l'est par un pont aux environs de Lévis pour relier Québec.

En conséquence le Conseil de Notre-Dame du Rosaire prie les autorités Gouvernementales de bien vouloir considérer, les considérants ci-dessus exposés et de décréter la construction du nouveau pont en face de la Cité de Lévis.

Aux fiancés 1963-64

Etant donné le nombre toujours plus grand des participants aux cours de préparation au mariage, les responsables ont décidé de faire deux séries de cours. La première débutera le 10 sept 1963 pour se terminer le 23 décembre 1963; la deuxième série se donnera après la période des Fêtes.

Afin de pouvoir partager les fiancés en deux groupes à peu près égaux nous lançons une invitation toute spéciale à tous ceux qui se fréquentent sérieusement et qui pensent se fiancer soit à Noël ou au Jour de l'An, puisque la première série des cours se terminera par une bénédiction de fiançailles pour tous ceux qui se fianceront à ces dates.

Comme par les années passées les cours se donneront à l'Ecole Secondaire Louis-Jacques Casault, route Trans Canada, Montmagny; tous les mardis à 8.00 heures p.m. à partir du 10 septembre. Les responsables de ces cours font surtout appel aux intéressés des paroisses suivantes Cap St-Ignace, St-Pierre, St-François, Berthier, St-Valier, Iles aux Grues, St-Thomas et St-Mathieu.

Propagandiste, Jacques Gagnon, Monique Lamonde

Les TERRAINS DE JEUX Intérêt et formation pour les ENFANTS.

DONNONS GENEUSEMENT!

St-EUGENE

Thérèse Guimont

BAPTEME

Le 16 juillet est né un fils Martin à M. et Mme Joseph Amable Poitras née Yvette Bernier. Parrain et marraine Jean-Pierre et Yolande Poitras, cousin et cousine de l'enfant.

PELERINAGE

Samedi 24 août les paroissiens de St-Eugène sont invités à venir participer au rosaire perpétuel à Notre-Dame du Cap. Tous ceux et celles qui sont intéressés à venir au Sanctuaire sont priés de donner leur nom à l'organisatrice, Mme Victor Bernier.

Je suis presque assuré d'avance que tous répondront généreusement à cette invitation de notre mère du Ciel Car d'après le relevé des 10 dernières années, notre paroisse se classe la 3e paroisse du diocèse de Ste-Anne pour l'assistance annuelle au rosaire perpétuel.

IN MEMORIAM

Au cours de la semaine dernière le bon Dieu est venu chercher un des serveurs en la personne de M. l'abbé Jean-Baptiste Leclerc ptre. On sait que l'abbé Le-

clerc a desservi notre paroisse de 1920 à 1928.

Un service sera chanté pour le repos de son âme, samedi le 10 août.

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste Tél.: 248-2960 — C.P. 1033 MONTMAGNY

SUN LIFE DU CANADA

CINEMA POCATIERE

Dim., lundi, mardi 11, 12, 13 août

YUL BRYNNER et Steve McQUEEN

— dans —

LES 7 MERCENAIRES

En couleurs

LE VOYAGE EN

BALLON

— avec —

Maurice Baquet et André Gill

CARRIERE MONTMAGNY Inc.

LAURIN CARON, prés.

PIERRE concassée de tous genres
POUR BETON
COURS
CHEMINS
DRAINAGES
POUSSIERE DE PIERRE

CAP ST-IGNACE Tél.: 246-5545 Rés.: 248-1842

Amédée Gendreau, Enr.

BERTRAND GENDREAU, prop.

MOULIN À SCIE

Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.

— Préparation générale de bois. — Rue Papineau, Montmagny.

Tél.: Bureau 248-2358

Rés.: 248-3386

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

MEUBLES ET ACCESSOIRES
CLAVIGRAPHES
MACHINES A ADDITIONNER
CAISSES-ENREGISTREUSES
MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

Pour vos placements d'argent...

En actions — obligations ou fonds mutuels.

Consultez sans obligation de votre part notre représentant autorisé.

JACQUES GAUDREAU

18, rue Collin — Tél.: 248-2700 — Montmagny.

L. G. Beaubien & Cie Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

500 est, Grande-Allée

QUÉBEC.

ST-PAMPHILE

JULIETTE D. GAGNON

DECES

Le 21 juillet à l'âge de 35 ans 10 mois est décédé Jean Noel Legros, époux de dame Jeannine Robichaud.

Outre celle-ci, il laisse dans le deuil, ses enfants, France et André;; ses parents, M. et Mme Chrysostôme Legros, ses frères Laurent, Paul-Emile; ses beaux parents, M. et Mme François Robichaud; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Longin Dubé, M. et Mme Rolland Robichaud, M. Raymond Robichaud, M. et Mme Guy Robichaud, Mlle Fernande Robichaud, M. Claude Robichaud.

Le service et sépulture eut lieu le 24 juillet à St-Pamphile.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

O.T.J.

Les jeunes des Terrains de Jeux de St-Pamphile ont eu leur feu de camp annuel, jeu di soir dernier sur le terrain de l'Ecole Secondaire. Cette soirée récréative en plein air mit à l'épreuve les talents des enfants en tant que chanteurs ou improvisateurs. Ce feu de camp était sous la distinguée présidence du maire de l'O.T.J. Michel Leblanc et de Mlle la mairesse Micheline Leblanc. Ceux-ci furent élus la semaine dernière et leur victoire fut soulignée par un grand défilé dans les rues et une parade de chapeaux pour les fillettes.

Nous félicitons les moniteurs pour la bonne marche des terrains de jeux et l'entrain qui y règne. L'intérêt apporté par les enfants en sont une preuve tangible.

CLINIQUE DES DONNEURS DE SANG

La clinique des donneurs de sang, organisée conjointement par la Croix-Rouge et le Conseil des C. de Co., lomb, connu de nouveau un beau succès. 190 personnes



Il y a quelques semaines, les parents et quelques amis intimes, se réunissaient pour fêter les noces d'argent de M. et Mme Robert Morin de la rue de l'Anse à Montmagny. Sur cette photo, en plus des jubilaires, nous voyons une belle preuve de longévité parmi les oncles, tantes, et la mère de Mme Morin. De gauche à droite, Mme Pamphile Laurendeau, Alida Létourneau, 81 ans. Oscar Létourneau, 84 ans de White

Horse, Yukon, résidant maintenant à Montmagny. Mme Napoléon Fournier Léontine Létourneau 97 ans et demi, Pensionnaire au Foyer d'Youville. Eugène Létourneau 92 ans et demi de Fontmagny et Joseph Létourneau, 83 ans de Seattle, Washington, qui est de passage dans notre ville, l'invité de ses frères et soeurs, avec l'addition de leur âge, nous totalisons 438 années.

NAISSANCES

ST-JEAN PORT-JOLI

GAUDREAU — Le 16 juillet 1963 est née Sylvie, fille de M. et Mme Rénald Gaudreau. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Dubé, cousin et cousine de l'enfant.

CHOUINARD — Le 9 juillet 1963 est née Guylaine, fille de M. et Mme Claude Chouinard. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Fortin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rachel Fortin, tante de l'enfant.

GAMACHE — Le 9 juillet 1963 est née Sylvie, fille de M. et Mme Lévis Gamache. Parrain et marraine, M. Harry Lawrence oncle de l'enfant, et Mlle Thérèse Gamache, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Hélène Gamache, tante de l'enfant.

CARON — Le 11 juillet 1963 est né un bébé à M. et Mme Jean Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Larouche, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jean Caron, maman de l'enfant.

CHAMARA — Le 5 juillet 1963 est né Roger, fils de M. et Mme Jean-Luc Chamara. Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Pinard oncle et tante de l'enfant. Por-

teuse, Mme Roch Richard, tante de l'enfant.

DUPONT — Le 7 juillet 1963 est née Marie, fille de M. et Mme Guy Dupont. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Lizotte, grand parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Pauline Lizotte, tante de l'enfant.

CARON — Le 11 juin 1963 est née Marlène, fille de M. et Mme Maurice Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

ST-DAMASE

LORD — Le 18 juillet 1963 est né Claudel, fils de M. et Mme Rosaire Lord. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Giasson, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Angèle Lord, cousine de l'enfant.

LORD — Le 7 juillet 1963 est née Sylvie, fille de M. et Mme Antonio Lord. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Chouinard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, une ami de la famille.

PELLETIER — Le 30 juin 1963 est née Marie-Lucia-Marlene fille de M. et Mme Ulrie Pelletier. Parrain et marraine, M. et Mme Herménégilde Pellerin, oncle et tante de l'enfant.

ATTENTION

La population des comtés de Montmagny, L'Islet, Bellechasse et même au delà, n'oubliez pas qu'à la Salle Milord située sur le terrain du Manoir du Vieux Quai à Cap St-Ignace, il y a danses tous les jeudi, samedi et dimanche de chaque semaine.

Que chacun se le dise et vienne danser au rythme d'une musique endiablée accomplie par l'orchestre des Tel Stars. Musiciens de premier choix et non moins dynamiques. L'orchestre des sets carrés le samedi et dimanche soir par M. P. E. Lebel et son compagnon.

Pour passer une agréable soirée en tout temps, rendez-vous à la Salle Milord de Cap St-Ignace.

Tous sont invités, jeunes et moins jeunes, à participer à ces danses. Admission, pour les jeudis de chaque semaine qui sont des soirées sportives, est de 50 cents pour les dames et demoiselles.

Programme du samedi et du dimanche soir

8 h. 55 à 9 h. 25 p.m.
9 h. 35 à 10 h.
10 h. à 10 h. 25
10 h. 35 à 11 h.
11 h. à 11 h. 25
11 h. 35 à minuit
Minuit à 1 h.
De 1 h. à 2 h.

Danses modernes
Set carré
Danses modernes
Set carré
Danses modernes
Set carré
Danses sur demande
Danses avec usique
orthophonique

BIENVENUE A TOUS,

L. LECLERC

好彩

METS CHINOIS
METS CANADIENS

POUR APPORTER :

TEL.: 248-9076

LUCKY CAFE

26 St-Jean-Baptiste,
Montmagny



...la preuve que le
Québec a bon goût

Le jury international des Olympiades Mondiales de la Bière a attribué son Prix d'Honneur à la Brasserie Dow du Québec à ses assises tenues à Cologne en 1963. Ce prix—le seul remporté par une brasserie du Québec —confirme le choix d'une clientèle québécoise de plus en plus nombreuse.

Dow la bière couronnée de succès



5-4-3-2-1-0 — Allez-y et bonne chance...! semble dire le maire Louis-O. Roy qui donne le signal du départ.
(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Tous ensemble pour obtenir justice

Tel est le thème du prochain Congrès de la Fédération diocésaine de l'U.C.C. de Ste-Anne de La Pocatière qui se tiendra cette année, le mercredi 21 août prochain à St-Alexandre de Kamouraska.

Aux dires des dirigeants de la Fédération, ce thème qui se veut agressif décrierait l'esprit qui anime actuellement le syndicalisme agricole. Parmi les principaux points qui seront débattus à cette importante manifestation, il y a d'abord le problème de la répartition des impôts fonciers en milieu rural. D'après une enquête menée par l'U.C.C. à travers la compte province, on s'est rendu compte que la classe

agricole payait en général deux fois plus de taxes scolaires et municipales que les autres groupes. Le deuxième problème à l'étude sera l'intégration de la forêt à l'économie rurale. On veut que les immenses étendus de forêt qui se trouvent à proximité des paroisses rurales servent au bien être des populations limitrophes au lieu de profiter à certains gros exploiters qui abusent de la situation pour s'enrichir au détriment du bien commun. L'autre problème sera celui de transport des grains de

provides nécessaires aux cultivateurs pour l'engraisement des animaux de boucherie.

Malgré que ces trois points soient ceux qui occuperont le plus de place dans les délibérations, tous les syndicats ou les cultivateurs présents au congrès pourront présenter n'importe quelle résolution susceptibles d'être acceptées par le Congrès.

On attend plus de 250 cultivateurs à cette journée qui débutera à neuf heures du matin par la messe. Le dîner sera pris en commun.

Cap Saint-Ignace aura un nouveau bureau de poste

Un nouveau bureau de poste sera construit sur le terrain de la fabrique dont le gouvernement fédéral s'est porté acquéreur.

Une réunion de marguilliers et des paroissiens, s'est terminée par une décision unanime de vendre le terrain et les autorités religieuses ont donné leur approbation.

Le bureau de poste actuel situé dans l'édifice de la salle paroissiale depuis 1935 ne suffit plus au besoin de la paroisse. En plus étant donné les activités de la filature, La Salle Blankets, l'espace est plutôt restreint. Mlle Adine Simoneau, succèdera comme maîtresse de poste, à M. J-Henri Bernier qui a

rempli les fonctions de maître de poste durant 33 ans. Le gouvernement fédéral a alloué \$25,000 pour la construction de ce nouveau bureau de poste.

MARIAGE

Le 10 août a été béni le mariage de Mlle Réjeanne Landry, fille de M. et Mme Xavier Landry avec M. André Casault, fils de M. et Mme Paul Casault de Montmagny.

ENFANT DECÈDE

Nos sympathies à M. et Mme H. Beauregard de St-Hyacinthe qui ont été éprouvés par la mort de leur bébé âgé de 6 mois, survenue alors qu'ils étaient en visite chez leurs parents, M. et Mme E. Lachance.

La cérémonie des anges et la sépulture ont eut lieu le 1er août à Cap St-Ignace.

VA ET VIENT

Milles Lise et Madeleine

Dubé de Beauport étaient dimanche dernier en visite chez leur oncle M. Henri N. Guimond.

M. et Mme Paul C. Bernier de Québec sont venus passer le dimanche chez des parents.

M. et Mme Jean-Paul Guimond et leurs enfants de Montréal sont en visite chez des parents.

SAINT-PAUL

(Suite de la page 7)

août, la séance mensuelle.

N'ayant pu rejoindre les autorités, il nous est impossible de détailler la séance spéciale du 29 juillet.

Nous vous invitons à lire "A Propos du Conseil Municipal" la semaine prochaine nous vous donnerons les résultats de ces deux séances.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Armand Lessard avait des parents du Connecticut.

M. Réjean Morin est reparti afin d'aller travailler à Montréal pour une compagnie de Coca-Cola.

MM Yvon et Jacques Ouellet de Québec rencontraient par coïncidence leur père M. Alidor Ouellet de Kénogamie à St-Paul.

Mme Alidor Ouellet et sa fille Linda de Kénogamie, M. et Mme Louis Rochon, M. et Mme Idola Donaldson, Mme Lucie Lasnier Grenier étaient au chevet de Mme Omer Ouellet.

M. Emery Lasnier plombier et son amie Carmen étaient ici.

M. et Mme Roméo Therrien de l'Abitibi venaient à St-Paul puis avec M. Maurice et Amédée Therrien, ils se rendirent à l'Hôtel-Dieu de Montmagny afin de voir leur mère malade.

M. et Mme Armand Gagné retourneront à Montréal avec leur fille Lise.

PENSEE
La vie est comme un nuage qui passe rapide entre un rayon de soleil et le souffle de l'ouragan..

STE-LUCIE

RESULTATS

Voici le résultat des certificats passés au couvent de Ste-Lucie.

Mère Supérieure 10 et 11e année sur 8 elle en a passé 7. Mlle Lorette Lajoie en 11e année, c'est classée première avec 91; félicitation à Mlle Lajoie.

Mlle Bella Lajoie, institutrice pour 8 et 9e année sur 23 élèves elle en a manqué qu'un. Mlle Lajoie mérite beaucoup de félicitations pour le beau travail qu'elle a accompli pendant ses 10 mois d'enseignement car elle avait acceptée une tâche très lourde ou elle en a sortie avec un grand succès.

Une autre religieuse Paul du Rédempteur enseignait la 7e année sur 19 elle en manquait 6 ce fut un beau résultat aussi merci et félicitations à ces trois institutrices qui ont du travailler beaucoup.

ELECTIONS MUNICIPALES

Voici le résultat des dernières élections municipale tenue le 15 juillet à Ste Lucie.

M. Henri-Paul Couette a retenu son poste de maire; il l'emportait

sur M. Roland Lachance par 25 voix de majorité. M. Jean-Charles Couette a retenu son siège avec 2 voix de majorité sur son adversaire M. Gaston Mathieu.

Le conseil se compose comme suit: Henri-Paul Couette, maire voici les conseillers: Jean-Charles Couette, Joseph Lachance, Adrien Rouillard, Pierre-Albert Dion, Roland Duquet, Roland Lachance, fils de Pierre qui remplace l'autre Roland Lachance qui avait donné sa démission pour se présenter maire contre H.Paul Couette.

ATTENTION

Vente et réparation

De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains. S'adresser à:

Louis-Marie Dubé
43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959

EDOUARD GENDREAU, Enr.

Marchand de bois. — Matériaux de construction.
Contreplaqué. — Gros et détail.

Préparation générale de bois

18, RUE LOUISE, MONTMAGNY.

Tél. Bureau: 248-0845

Tél. Rés.: 248-0276

CINEMA LAFONTAINE

7, 8, 9, 10 août

Dale ROBERTSON et LILI ST-CYR
— dans —

LE FILS DE SIMBAD

11, 12, 13 août

AU RYTHME DES TAMBOURS
FLEURIS

— avec —

Nancy KWAN et Jane SHAGITA

CINEMA TACHE

9 au 16 août

Stewart GRAINGER et Pier ANGELI
— dans —

SODOME ET GOMORRHE

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179

Rés.: 248-1890

Robert Daveluy, II.L.

AVOCAT

63 St-J-Baptiste, Montmagny

Edifice Allard

Service Fafard

ROGER FAFARD, prop.

Station de Gaz indépendante —

Pionnier des GAZ A BAS PRIX

Route Trans-Canada Ouest —

Service de 24 heures. MONTMAGNY.

Tél.: rés. 248-1595
Bur. 248-1611

JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remblaisage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord

MONTMAGNY.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN
ISOLATION

JOS. PROULX

MONTMAGNY

L'ISLETVILLE

4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

CARTES D'AFFAIRES

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
 Directeur de funérailles.
 Ambulance et corbillard
 Cadillac.
 Rue de la Fabrique, Monty.

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
 Directeur de funérailles.
 Service jour et nuit d'ambulan-
 ce et corbillard Cadillac.
 26, rue St-Louis, Montmagny.

NOTAIRES

DENIS PLANTÉ
 NOTAIRE
 Cessionnaire du greffe
 Louis Pelletier.
 32, rue St-Thomas - C.P. 210
 Montmagny. — Tél.: 248-3422

DENTISTES

Tél.: 248-1363
 Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 39, St-Jean-Baptiste, Monty

Dr Jean Poitras,
 BA., DDS.
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 Edifice Collin Tél.: 248-1584
 9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

Téls.: bur.: 248-2592
 rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
 NOTAIRE
 ASSURANCES GÉNÉRALES
 4, St-Jean-Baptiste, Montmagny

MÉDECINS

Spécialiste
 à Montmagny — le samedi :
 à l'HOTEL-DIEU
Dr Paul Bigué
 Yeux, oreilles, nez, gorge.
 449, 3e Avenue. — Québec.

Dr Robert Lessard
 Médecine générale et obstétrique.
 L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du
 lundi au vendredi et de 7 h. à
 9 h. p.m., les lundis, mercredis et
 vendredis.
 Tél.: 248-0450 — Montmagny

PIERRE P. ROY
 ENTREPRENEUR
 Ciment, Terrazzo, Marbre, Tuile
 céramique, Mosaïque
 Tél.: 248 1625 - Rés. d'été: 259-7038
 35, 3e Avenue MONTMAGNY

ACCESSOIRES D'AUTOS

Tél.: 248-3676
Viateur Caron,
 Pièces et accessoires
 d'automobiles.
 Distributeur Good Year.
 500, Route T-Canada, Monty

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
 OPTOMETRISTE
 — Edifice Allard —
 Rue St-Jean-Baptiste, Monty

AVOCATS

Tél.: 248-3954
Jules Paré, C.R.
 AVOCAT et PROCUREUR
 Edifice Banque Provinciale.
 Rue St-Thomas. Montmagny.

Tél.: 248-0194
Mercier et Carrier
 AVOCATS
 63, de la Gare, Montmagny.

Téls.: rés. 248-0147
 bur.: 248-1183
Denis Gobeil, L.L. L.
 AVOCAT
 34, rue de la Gare, Monty.

GUY BERTRAND
 AVOCAT-PROCUREUR
 VENDRE APRES-MIDI
 Tél.: 248-1611 — MONTMAGNY
 TOUS LES JOURS
 QUEBEC—Tél., Bur.: 529-3389.
 Rés.: 681-5990

PUISATIER

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
 FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES

THEOPHILE PROULX
 PUISATIER

Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, Cté MONTMAGNY.

INGÉNIEUR-CONSEIL

ROBERT DESPRES
 INGÉNIEUR-CONSEIL

38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622
 Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

MARC THIBOUTOT
 ARPENTEUR-GÉOMETRE
 Ingénieur-Forestier Conseil.

Bureau à La Pocatière 201, 2e Avenue. Tél.: 182
 Bureau à Montmagny Edifice Allard, Appt. 31
 63, St-Jean-Baptiste—Tél.: 248-0622

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

RAYMOND CARON

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 SPECIALITES : TRAVAUX DE CIMENT DE TOUS GENRES
 LOCATION DE MALAXEUR

Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny
 (Voisin de Nettoyeur Montmagny).



Fabrication rapide et experte
 de béton de tous genres

LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
 Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
 Excavation — Location de machinerie

Marchand de bois
 en gros

Contracteur général
 Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

MARTIN MERCIER

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300
 MONTMAGNY

Montmagny

(Suite de la page 2)

la merveilleuse organisation qui régnait à cet endroit. Pour quelques heures, l'Ecole Casault s'était transformée en une sorte d'hôtel pourvu de tous les services: cafétéria, dortoir, salle de repos, salle de massage, infirmerie, etc.

Ceux qui ont vu ce qui se passait à l'Ecole Casault, dimanche matin avant la course, ont peut-être été témoins du plus beau spectacle du passage du Tour du St-Laurent

dans notre ville.

La température qui avait commencé à se gâter dès le lever du soleil, dimanche, devint tout à fait maussade une heure avant la course. Il est à noter que les chars allégoriques qui n'avaient pu participer à la parade de la veille, parcoururent les rues à... la pluie battante.

Dès 10 heures, malgré une pluie tenace, de nombreux spectateurs que nous pouvons qualifier de braves, étaient déjà sur les lieux du départ de la course, à l'angle Tradns-Canada et du Bassin, en face des Editions Marquis. Peu après, arrivèrent les "officiels", les entraîneurs et les coureurs eux-mêmes. L'appel des coureurs se fit sous une pluie battante.

A 11 heures précises, M. le maire Louis O. Roy, donna le signal du départ. Les coureurs parcoururent diverses rues de la ville avant le sprint qui inaugurerait le Tour du St-Laurent "63". C'est aux applaudissements de la foule et aux salutations des klaxons des automobiles que les coureurs prirent la route qui les menait à Thetford-Mines, terme de la première étape.

Le service d'ordre était assuré par la Sûreté municipale, la Cie 2 des Fusiliers du St-Laurent et la Police provinciale.

L'organisation du départ du Tour du St-Laurent à Montmagny est une réalisation du Club Cyclotourisme local.

St-François

(Suite de la page 11)

M. et Mme Laurent Poulin et leurs enfants et M. et Mme Frs. Lamontagne de Québec étaient dimanche les hôtes de leurs parents, M. et Mme Armand Paré.

M. et Mme Pierre Pruneau de Lévis et leurs quatre enfants étaient en visite chez leur mère Mme Evariste Théberge.

Mlle Véronique Paré est en vacance à Gaspé chez son frère M. et Mme Claude Paré.

M. et Mme Arthur Mercier ainsi que M. et Mme Aristide Chamberland et leurs enfants sont partis dimanche le 4 pour passer une partie de la semaine à Montréal.

M. et Mme Bertrand Marceaux de Détroit sont venus en visite chez leurs parents M. et Mme Philippe Théberge et ont aussi visiter leurs parents et amis.

Mlle Thérèse et Marie Bonneau sont allées à Neuville visiter une amie Mlle Françoise Côté.

M. et Mme Jacques Talbot de Ville St-Michel et leurs enfants M. et Mme Victor Trépanier de Ville St-Laurent; M. et Mme Onile Paré de Charlesbourg étaient en visite à St-François chez Mme Maurice Blais à l'occasion du mariage Blais et Cam pagna.

PENSEE

Facile d'être gai quand tout marche à merveille.

Mais chanter au milieu des tracas et des veilles.

C'est aimer son prochain dans le Christ doublement.

ARCHITECTE

YVES PARE
 ARCHITECTE
 D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
 M.I.R.A.C.

Edifice Blanchet, Montmagny
 38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

COMPTABILITÉ

Tél.: 653-3808
Charles Godbout r.i.a.
 Comptable en prix de revient.
 Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.
 863, Moreau, Ste-Foy.
 R.-C. Després, représentant.
 Tél.: 248-2531

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

B. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.
 Gérard Lavoie, B.A., M.S.C., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A.
 B. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. R. Gagnon, B.A., M.S.C., C.A.
 R. Madore, B.A., M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A.
 Fernand Breton, M.S.C., C.A. Yvan Fortin, M.S.C., C.A.
 Gaston Bérubé, B.A., M.S.C., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,
 Montmagny, P. Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

ASSURANCES

Jeanne L. Boulanger
 Rue du Quai — Montmagny
 Tél.: 248-0226
 Feu — Vol — Automobiles
 Responsabilités — Maladie

CHIROPATRICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
 Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
G.-A. Paris, D.C.
 Chiropraticien — Rayon X
 1, rue Frontenac

FEU AUTOMOBILE VOL
ROGER FRECHETTE

ASSURANCES GÉNÉRALES

2, rue de la Fabrique — Tél.: 248-9074 — MONTMAGNY
 The Globe Indemnity Co. of Canada Royal Insurance Company Limited
 The Liverpool & London & Globe The Hudson Bay Insurance Company
 Ins. Co. Ltd.

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste.—Rés.: 5, rue St-Joseph.
 MONTMAGNY



DERNIERS PREPARATIFS — Quelques minutes avant le départ du Tour du St-Laurent, cyclistes et entraîneurs se livrent leurs dernières impressions.
(Photo "Le Courrier" — G.B.)



LA BENEDICTION DU CIEL — Quelques cyclistes et entraîneurs demandent la protection divine quelques minutes avant le départ du Tour du St-Laurent "63". Cette messe fut célébrée dans la chapelle de l'école Casault.
(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Elargissement de la rue Saint-Magloire

Afin de procéder à l'élargissement de la rue St-Magloire, le Conseil de Ville a approuvé l'achat de parties de terrain de MM. Lucien Drouin (\$287.50), A.-C. Dupuis (\$200.), Rodolphe Blouin (\$496.60), J.-Marie Corneau

(\$36.00), Napoléon Dionne, (\$575.00).

Sur une proposition de l'échevin Patrice Corriveau appuyé par M. Roméo Caron le Conseil a autorisé M. Marc Thiboutot A.G. à procéder au cadastrage des rues Boulan-

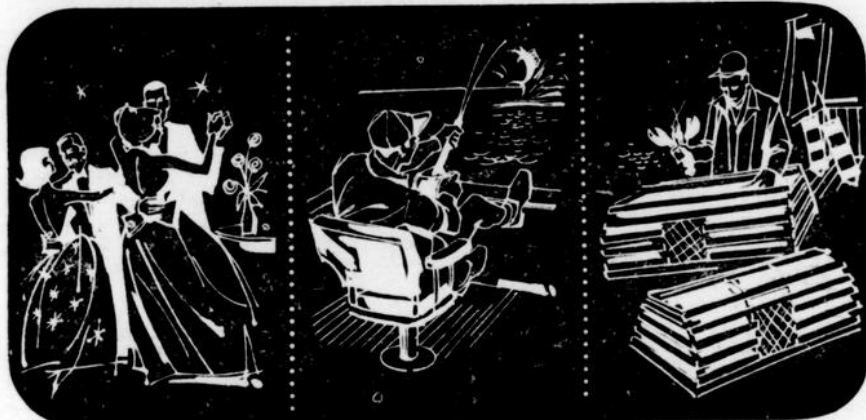
ger, Ste-Anne et une ruelle, Morin et Papineau, Ste-Brigitte, entre Taché et 1ère rue, en vue de les légaliser et de les rendre conforme au Chapitre 242 de S.R.P.Q. de 1941.

(Suite à la page 15)

Vos vacances aux Maritimes commencent en montant dans le train!

Elles commencent même dès votre arrivée à la gare du Canadien National! Le personnel du CN vous soulage de vos malles et vous goûtez le charme du voyage aussitôt que le train se met en marche. Détendez-vous tout à votre aise dans le populaire Océan Limité... délectez-vous des paysages grandioses des Maritimes... sans penser au volant!

Le plan de tarifs économiques Rouge, Blanc et Bleu du CN ne grève pas votre budget de vacances, et vous ne payez rien pour vos repas de gourmets quand vous occupez une voiture-lits. L'économie est plus grande encore quand deux ou plusieurs personnes partagent un compartiment.



Dépensez *moins* en déplacement et *plus* en agrément! Voici quelques exemples du tarif Blanc économique:

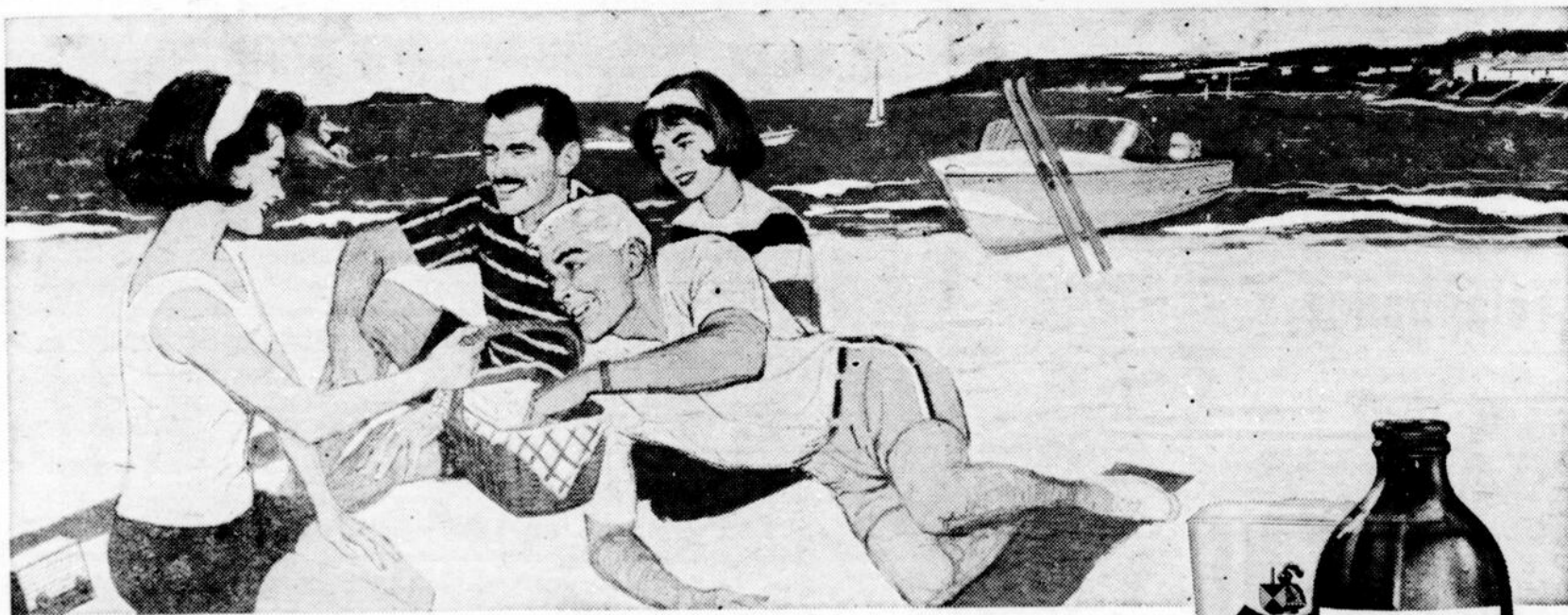
De Montmagny à:

Montréal\$ 5.40

Gaspé\$12.00

Rimouski.....\$ 4.30

CN



'O qu'y fait bon se la couler douce !

Les sports nautiques — au pays du Québec! Activités de plus en plus populaires... les randonnées en bateau... le ski aquatique... la natation... et la rencontre d'amis sur la plage, où l'on déguste une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce !

